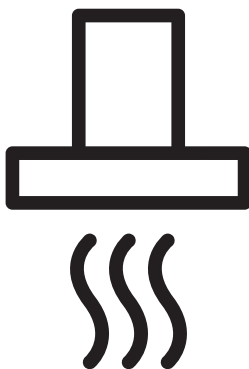




Cooker Hood

User Manual



HNT62610BH

EN - RO - DE - FR

CONTENTS

ENGLISH	3-15
ROMÂNĂ	16-32
DEUTSCH	33-47
FRANÇAIS	48-61

Please read this user manual first!

Dear Valued Customer,

Thank you for preferring this Beko appliance. We hope that you get the best results from your appliance which has been manufactured with high quality and state-of-the-art technology. For this reason, please read this entire user manual and all other accompanying documents carefully before using the appliance and keep it as a reference for future use. If you handover the appliance to someone else, give the user manual as well. Follow the instructions by paying attention to all the information and warnings in the user manual.

Remember that this user manual may also apply to other models. Differences between models are explicitly described in the manual.

Meanings of the Symbols

Following symbols are used in various sections of this user manual:



Important information and useful hints about usage.



WARNING: Warnings against dangerous situations concerning the security of life and property.



WARNING: Warning for danger of fire.



WARNING: Warning for electric shock.

1 Important safety and environmental instructions

1.1 General safety

Important Safety Instructions Read Carefully And Keep For Future Reference This section contains safety instructions that will help protect from risk of fire, electric shock, exposure to leak microwave energy, personal injury or property damage. Failure to follow these instructions shall void any warranty.

- Beko products comply with the applicable safety standards; therefore, in case of any damage on the appliance or power cable, it should be repaired or replaced by the dealer, service center or a specialist and authorized service alike to avoid any danger. Faulty or unqualified repair work may be dangerous and cause risk to the user.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - Farm houses
 - By clients in hotels, and other residential type environments;
 - Bed and Breakfast type environments.
- Operate the appliance for its intended purpose only as described in this manual.
- The manufacturer cannot be held liable for damages resulting from improper installation or misuse of the product.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not be allowed play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- The minimum distance between the supporting surface for the cooking vessels on the hob and the lowest part of your product

1 Important safety and environmental instructions

must be at least 65 cm.

- If the instructions for installation for the gas hob specify a greater distance, this has to be taken into account.
- Make sure that your mains power supply complies with the information supplied on the rating plate of the appliance.
- Never use the appliance if the power cable or the appliance itself is damaged.
- Prevent damage to the power cable by not squeezing, bending, or rubbing it on sharp edges. Keep the power cable away from hot surfaces and naked flame.
- Use the appliance with a grounded outlet only.

WARNING: Do not connect the appliance to the mains until the installation is fully complete.

- Place the appliance in a way so that the plug is always accessible.
- Do not touch the lamps if they have operated for a long time. They can burn your hands since they will be hot.
- Follow the regulations set out by competent authorities on dis-

charge of the exhaust air (this warning is not applicable for use without flue).

- Operate your appliance after putting a pot, pan etc. on the hob. Otherwise, high heat may cause deformation in some parts of your product.
- Turn off the hob before taking the pot, pan etc. from it.
- Do not leave hot oil on the hob. Pans with hot oil may cause self combustion.
- Pay attention to your curtains and covers since oil may catch fire while cooking food such as fries.
- Grease filter must be cleaned at least monthly. Carbon filter must be replaced at least every 3 months.
- Product shall be cleaned accordance with user manual. If cleaning was not carried out in accordance with user manual, there may be fire risk.
- Do not use non-fire-resistant filtering materials instead of the current filter.
- Only use the original parts or

1 Important safety and environmental instructions

parts recommended by the manufacturer.

- Do not operate the product without the filter and do not remove the filters while the product is running.
- In the event of be started any flame, de-energize your product and cooking appliances.
- In the event of be started any flame, cover the flame and never use water to extinguish.
- Unplug the appliance before each cleaning and when the appliance is not in use.
- The negative pressure in the environment should not exceed 4 Pa (4x10 bar) while the hood for electric hob and appliances running on another type of energy but electricity operate simultaneously.
- In the environment where the appliance is being used, the exhaust of devices running on fuel oil or gas, such as room heater must be absolutely isolated or device must be hermetical type.
- When connecting the flue, use pipes with a diameter of 120 or 150 mm. Pipe connection must

be as short as possible and have as few elbows as possible.

- Danger of choking! Keep all the packaging materials away from children.

CAUTION: Accessible parts may become hot when used with cooking appliances.

- The product outlet must not be connected to air channels that include other smoke.
- The ventilation in the room may be insufficient when the hood for electric hob is used simultaneously with the devices operating on gas or other fuels (this may not apply to appliances that only discharge the air back into the room).
- Objects placed on the product may fall. Do not place any objects on the product.
- Do not flambe under the your product.

WARNING: Before installing the Hood, remove the protective films.

- Never leave high naked flames under the hood when it is in operation
- Deep fat fryers must be contin-

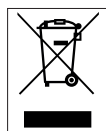
1 Important safety and environmental instructions

uously monitored during use: overheated oil can burst into flames.

aging material collection points designated by the local authorities.

1.2 Compliance with the WEEE Directive and Disposing of the Waste Product:

This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).



This symbol indicates that this product shall not be disposed with other household wastes at the end of its service life. Used device must be returned to official collection point for recycling of electrical and electronic devices. To find these collection systems please contact to your local authorities or retailer where the product was purchased. Each household performs important role in recovering and recycling of old appliance. Appropriate disposal of used appliance helps prevent potential negative consequences for the environment and human health.

1.3 Compliance with RoHS Directive

The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

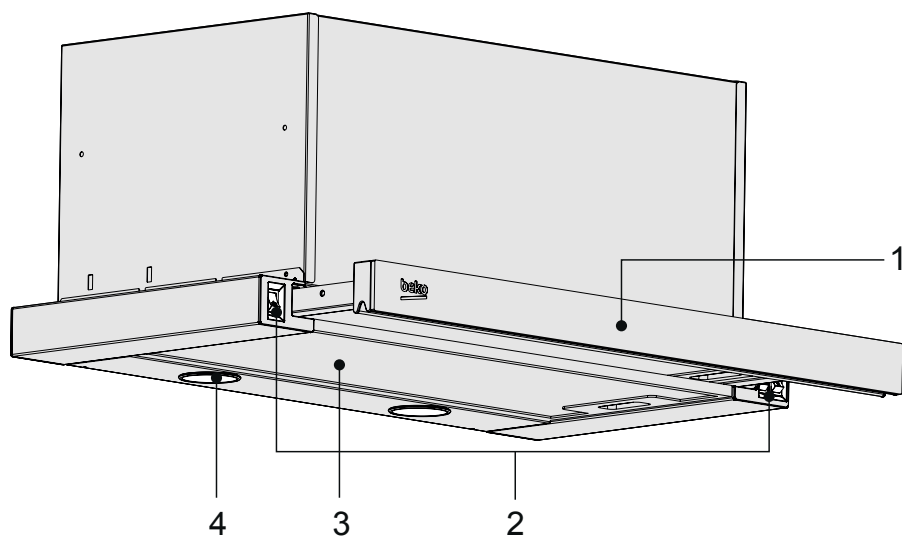
1.4 Package Information



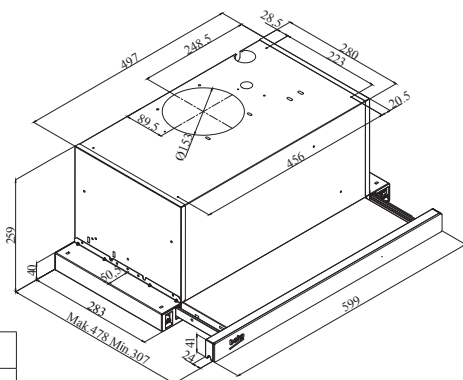
Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the pack-

2 General appearance

2.1 Overview



- 1. Slender panel
- 2. Control panel
- 3. Grease filter
- 4. Lighting

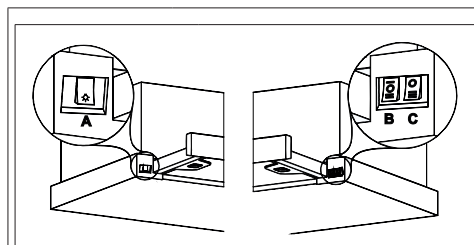


2.2 Technical data

Model	HNT62610BH
Supply voltage & Frequency	220-240V ~ 50 Hz
Lamp Power	2 x 3 W
Motor Power	210 W
Flow rate – 3. Level	648 m³/h
Insulation Class of Motor	Class F
Insulation Class	Class I

3 Operation of the appliance

3.1 Controlling the appliance



KEY	FUNCTION
A : Light On / Off	Pull the sliding plate to the front. Press the button downwards to turn on the lamp or upwards to turn off the lamp.
B : 1 and 2 Speed Button	Pull the sliding plate to the front. Press the button upwards to operate the hood at speed level 1, and downwards to operate the hood at speed level 2.
C : 3rd Speed Button	Pull the sliding plate to the front. Press the button downwards to operate the hood at speed level 3.

3.2 Energy efficient usage

- When using your appliance, adjust the speed settings according to vapour and odour intensity, in order to save energy.
- Use low speeds (1-2) under normal conditions, and high speed (3) for intense odour and vapour.
- The lamps on the hood are placed for illuminating the cooking area.
- Using them for environmental lighting shall cause unnecessary energy expenditure and insufficient lighting.
- For your device to consume less energy, run it at a low speed level.
- Your device will reduce energy consumption as it will run more efficiently when you provide sufficient air intake to it.
- Set your device to the intense suction power level before the formation of steam, in cases where you know that the dense steam will occur.

So, you reduce energy consumption by using your device for a shorter time as it will have a sufficient air intake.

- Keep the lids of the cookware closed to reduce the steam evolving.

3.3 Operating the hood

- Your appliance contains a motor that has various speeds.
- For better performance, we recommend using low speeds under normal conditions and high speeds in cases of strong odours and intense vapour.
- You can start your appliance by pressing on the desired speed setting button. (B, C).
- You may illuminate the cooking area by pressing the lamp (A).

3.4 Replacement of Lamp

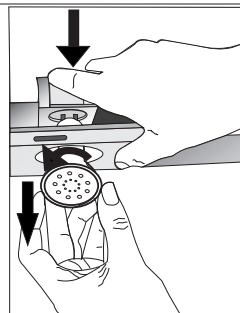


- Before replacing the light bulbs, disconnect the power supply of the hood.
- Do not touch the light bulbs when they are hot.
- Be careful not to touch the replaced light bulb directly with hands.



You may procure lamps from Authorised Service Agents.

MAX 3 W



3 Operation of the appliance

Remove the aluminium cartridge filter. Remove the defective bulb and replace with a new one with the same rating.

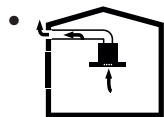
Bulb	
Bulb Power	3 W
Holder / Socket	GZ 10
Bulb Voltage	220 - 240 V
Size	53 x 50 mm
ILCOS Code	DR/F3-220-240-GZ10-50-53
Luminous flux	260 lm
Correlated colour temperature	3000 K

This product contains a light source of energy efficiency class "F".

filter, fit the filter to the tabs by centring it on the plastic piece on both sides of the fan body. tighten it by turning right or left.

- Replace Grease filter.

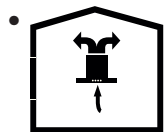
3.5 Operation with chimney connection



Vapour is extracted through the flue duct, which is fastened to the connection head on the hood.

- The diameter of the flue duct must be the same as the connection ring. In horizontal settings, the pipe has to have a slight upward slope (around 10°) so that the air can exit the room easily.

3.6 Operation without chimney connection



Air is filtered through the carbon filter and recirculated in the room. Carbon filter is used when it is impossible to use a flue in the house.

- In flueless use, remove the flaps inside the flue adapter.
- Remove the Grease filter. To install the carbon

4 Cleaning and maintenance

The device should be cleaned and maintained regularly. Failure to keep the device clean will adversely affect the service life of the device. For cleaning and maintenance, follow the instructions stated in the manual.



Before cleaning and maintenance, unplug the product or turn off the switch.



Non-compliance with the provisions associated with the cleaning of the device and replacement of the filters may result in a risk of fire. Therefore, it is recommended to follow the guidelines stated here. The manufacturer is not responsible for the engine damages or fires originating from the improper use.

- Pull the sliding plate out by holding the front panel. Remove the external grease filter first, and then the internal grease filter.
- Push the grease filter lock forward.
- Then pull it slightly down and pull it out. Otherwise, you may bend the filter. Wash and rinse grease filter with liquid detergent and replace grease filter to their seats by carrying out the steps specified above in reverse order. These grease filter are used to retain the oil particles in the air.



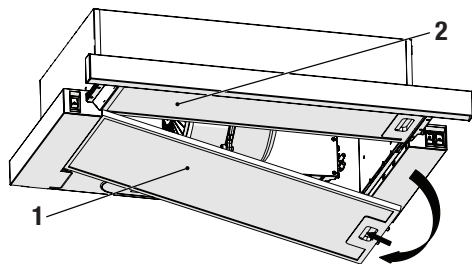
You may wash your grease filter in the dishwasher.



CAUTION: In case of normal use, clean your filter once in a month.

4.1 Cleaning of the grease filter

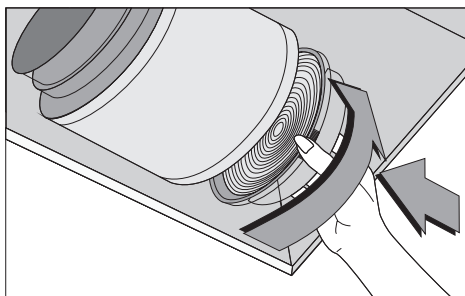
This filter captures particles in the air. You are recommended to clean your filter every month under normal usage conditions. First remove the grease filters for this process. Wash the filters with liquid detergent and rinse them with water and install them back after they get dry. Grease filters may get discolored as they are washed; this is normal and you don't need to change your filter.



- 1. External grease filter
- 2. Internal grease filter

4.2 Replacement of carbon filters

Odour removing filters contain charcoal (Active carbon). Grease filter must be installed in the product, regardless of whether or not carbon filters are used.



- Remove the grease filter
- To remove the carbon filter, remove the carbon filter from its housing by rotating it counter-clockwise from the tab.
- Install the new carbon filter.
- Install the grease filter.

4 Cleaning and maintenance



CAUTION

- Carbon filter shall never be washed.
- Replace carbon filters once every 3 months.
- You can obtain the carbon filter from the authorized services.

5 Installation of appliance



WARNING: Before starting the installation, read the safety information on user manual.

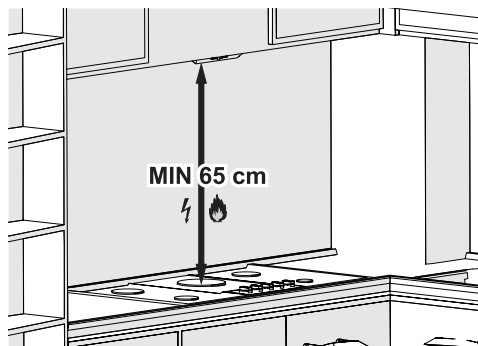


WARNING: Failure to install with screws and stabilizers in accordance with these instructions may result in electric shock.

For the installation of the hood, please contact the nearest Authorized Service.

It is the customer's responsibility to prepare the location and electrical installation of the hood.

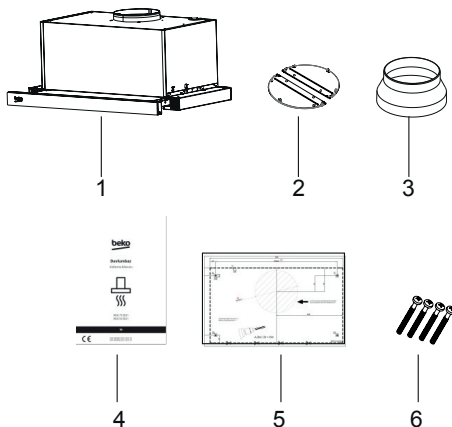
5.1 Position of the appliance



- Distance between the cooker and the cooker hood must be considered prior to assembly. This distance should be 65 cm.
- Distance must be measured from the surface of

grate for gas cookers, from surface of glass for electric cookers.

5.2 Installation accessories



1. Hood
2. Ø120mm Plastic Flue Flap
3. 150/120mm Plastic Chimney Adapter
4. User manual
5. Mounting Template
6. 4x 4 x 40 Screws

The information required to make the location suitable for the installation of the hood is given below.

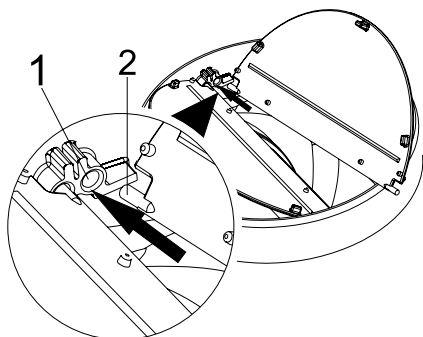
5 Installation of appliance

5.3 Installation of the hood



CAUTION: Use protective gloves and goggles for drilling and cutting operations.

- Paste the installing template provided with the hood on the surface where the hood is to be mounted.
- Make holes with $\varnothing 4$ mm diameter on the points marked as A, B, C, D on the installation template.
- Drill the flue outlet hole specified in the installing template in the sizes given.
- Remove the appliance from its packaging. Install the plastic flue flaps provided in the accessories to the air outlet flue of the appliance as shown below.

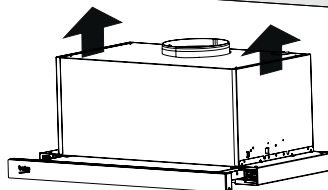
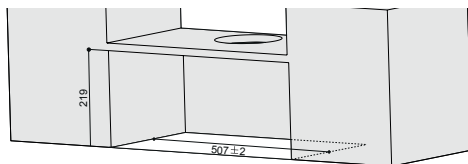


(Figure 1)

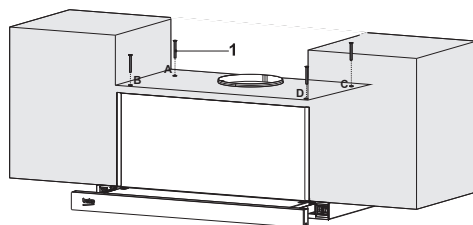
1. Flap Pin Socket

2. Flap Pin

Insert the plastic pin (Figure 11/area no. 2) on the pin socket on the motor exhaust (Figure 1/area no.1). Then bend the flap lightly to insert the other pin on the flap and insert the other pin to its socket (Figure 1).

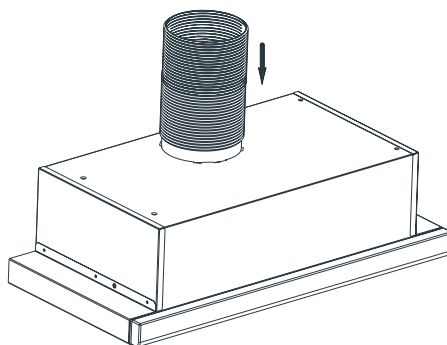


Prepare the cabinet in the specified dimensions.



(Figure 2)

By using the 4 x 40 screws provided with the hood, install the appliance to the cabinet from the points A, B, C and D. When the slider set moves, the front panel shall not rub on the cabinet door (Figure 2)



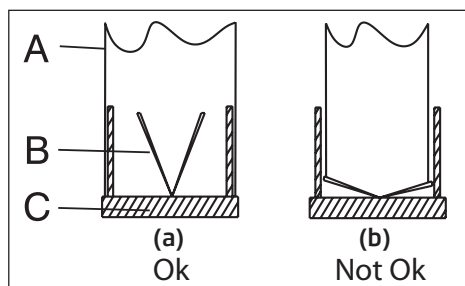
(Figure 3)

Install flexible aluminium pipe to plastic flue outlet. Install the other end of the pipe to the flue hole on the wall (Figure 3).

5 Installation of appliance

5.4 Connecting to flue

If you are going to use the Ø 120/150 mm plastic flue adapter, connect one end of the pipe to this adapter, if you are not going to use it, to the direct output on the product. Connect the other end of the pipe to your flue. Check that these two connections are tight enough so they will not come out when the appliance runs on full power. Ensure that the flaps inside the flue work when tightened with clamp. Connect the flue connection duct outside the adapter. If the connection duct is fitted inside the adapter, the covers that prevent air return shall remain closed and air won't be sucked in. The length of the pipe connection as well as the number of elbows must be as minimum as possible.



A : Flue exit pipe

B : Non return flaps

C: Plastic flue

The valves are closed then the appliance is not operating and prevent possible outside odour and dust from entering inside.

5.5 Storage

- If you do not intend to use the appliance for a long time, please store it carefully.
- Please make sure that the appliance is unplugged, cooled down and totally dry.
- Store the appliance in a cool and dry place.
- Keep the appliance out of the reach of children.

5.6 Handling and transportation

- During handling and transportation, carry the appliance in its original packaging. The packaging of the appliance protects it against physical damages.
- Do not place heavy loads on the appliance or the packaging. The appliance may be damaged.
- Dropping the appliance will render it non-operational or cause permanent damage.

6 Troubleshooting

Troubleshooting	Root cause	Help
Appliance is not working.	Check your fuses.	Fuse may be blown, inspect and restore it.
Appliance is not working.	Check the electrical connection.	Mains voltage shall be between 220 and 240 V.
Appliance is not working.	Check the electrical connection.	Check if other appliance in your kitchen operate.
Illumination light does not operate.	Check the electrical connection.	Mains voltage shall be between 220 and 240 V.
Illumination light does not operate.	Inspect the lamp switch.	Lamp switch shall be at "on" position.
Illumination light does not operate.	Inspect the lamps.	The lamps of the appliance shall illuminate.
Air inlet of the appliance is inadequate.	Inspect the aluminium filter.	Under normal operating conditions, Grease filter shall be cleaned at least once in a month.
Air inlet of the appliance is inadequate.	Check the air discharge chimney.	The air discharge chimney shall be at "on" position.
Air inlet of the appliance is inadequate.	Inspect the carbon filter.	The filters of the appliances with carbon filters shall be replaced once in every 3 months under normal conditions.

Vă rugăm să citiți mai întâi acest manual de utilizare!

Stimate client,

Vă mulțumim pentru că ați ales acest produs Beko. Sperăm să obțineți cele mai bune rezultate de la aparatul dumneavoastră, care a fost fabricat la o calitate înaltă și cu tehnologie performantă. Din acest motiv, vă rugăm să citiți cu atenție și în întregime acest manual de utilizare și toate celelalte documente însoțitoare înainte de a utiliza aparatul și să le păstrați pentru consultări ulterioare. Dacă transmiteți produsul altei persoane, oferiți-i și manualul de utilizare. Urmați instrucțiunile și acordați atenție tuturor informațiilor și avertismentelor din manualul de utilizare.

Nu uitați că acest manual de utilizare poate fi aplicat și altor modele. Diferențele dintre modele sunt descrise în manual în mod explicit.

Semnificația simbolurilor

Următoarele simboluri sunt utilizate în diverse părți ale acestui manual de utilizare:



Informații importante și sugestii utile cu privire la utilizare.



AVERTISMENT: Avertismente pentru situații periculoase referitoare la siguranța vieții și bunurilor.



AVERTISMENT: Avertisment pentru pericol de incendiu.



AVERTISMENT: Avertisment privind electrocutarea.



HĂRTIE RECICLATĂ ȘI
RECICLABILĂ

1 Instrucțiuni importante cu privire la siguranță și mediu

1.1 Siguranță generală

Instrucțiuni importante cu privire la siguranță Citiți cu atenție și păstrați-le pentru consultare ulterioară Această secțiune conține instrucțiuni privind siguranța, care vă vor proteja împotriva riscului de incendiu, electrocutare, expunere la scurgeri de microunde, vătămare corporală și pagube materiale. Nerespectarea acestor instrucțiuni atrage anularea garanțiilor acordate.

- Produsele de la Beko sunt conforme standardelor de siguranță aplicabile; din acest motiv, în caz de defecțiune a produsului sau a cablului de alimentare, acestea trebuie reparate sau înlocuite de distribuitor, un centru de service sau un service similar specializat și autorizat, pentru evitarea oricărui pericol. Lucrările de reparații greșite sau efectuate de persoane necalificate pot cauza pericole sau riscuri utilizatorului.
- Acest aparat este destinat pentru a fi utilizat în scop casnic și aplicații similare cum ar fi:

- Bucătării pentru personalul din magazine, birouri sau alte medii de lucru;
- Ferme
- De către clienți în hoteluri, moteluri sau alte medii de tip rezidențial;
- Medii de tip pensiune.
- Utilizați acest produs doar pentru uzul desemnat, așa cum este descris în acest manual.
- Producătorul nu își asumă răspunderea pentru daunele provocate de instalarea incorectă sau utilizarea greșită a produsului.
- Acest aparat poate fi utilizat de către copii cu vârsta minimă de 8 ani și de către persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsite de experiență și de cunoștințe, dacă aceștia au fost supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea produsului într-un mod sigur și dacă înțeleg pericolele implicate.
- Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Operațiunile de curățare și întreținere nu trebuie să fie efectuate de către copii

1 Instrucțiuni importante cu privire la siguranță și mediu

fără supraveghere.

- Distanța minimă dintre suprafețele de susținere pentru vasele de gătit de pe plită și partea cea mai joasă a hotei trebuie să fie de 65 cm.
- Dacă instrucțiunile de instalare a plitei cu gaz specifică distanțe mai mari decât cele de mai sus, se vor respecta instrucțiunile respective.
- Asigurați-vă că tensiunea de alimentare corespunde cu informațiile furnizate pe plăcuța cu date tehnice a produsului.
- Nu utilizați aparatul atunci când cablul de alimentare sau aparatul în sine este avariât.
- Nu strângeți, nu îndoiți și nu frecați cablul de alimentare de margini tăioase, pentru a preveni avarierea acestuia. Feriți cablul de alimentare de suprafețele fierbinți și focul deschis.
- Utilizați produsul doar cu o priză cu împământare.
- Amplasați aparatul astfel încât ștecherul să fie întotdeauna accesibil.
- Nu atingeți lămpile dacă au funcționat mult timp. Vă pot arde mâinile, deoarece vor fi fierbinți.
- Respectați reglementările stabilite de autoritățile competente privind evacuarea aerului rezidual (acest avertisment nu este valabil la utilizarea fără coșul de fum).
- Folosiți produsul după ce ați pus o oală, o tigaie etc. pe plită. În caz contrar, căldura ridicată poate cauza deformări în unele părți ale produsului.
- Opriti plita înainte de a lua oala, tigaia etc. de pe aceasta.
- Nu lăsați ulei fierbinte pe plită. Tigăile cu ulei fierbinte pot provoca auto-combustia.
- Fiți atenți la perdele și huse, deoarece uleiul poate lua foc în timp ce gătiți alimente cum ar fi cartofi prăjiți.
- Filtrul de grăsime trebuie înlocuit cel puțin lunar. Filtrul de carbon trebuie înlocuit cel puțin o dată

AVERTISMENT: Nu conectați produsul la priza de alimentare înainte de finalizarea instalării.

1 Instrucțiuni importante cu privire la siguranță și mediu

la 3 luni.

- Produsul trebuie curățat conform manualului de utilizare. În cazul în care curățarea nu a fost efectuată conform manualului de utilizare, există risc de incendiu.
- Nu folosiți materiale de filtrare care nu sunt rezistente la foc, în locul filtrului actual.
- Utilizați doar componentele originale sau componentele recomandate de către producător.
- Nu folosiți produsul fără filtru și nu scoateți filtrele în timp ce produsul funcționează.
- În cazul în care se produce o flacără, opriți alimentarea produsului și aparatele de gătit.
- În cazul în care se produce o flacără, acoperiți flacăra și nu utilizați apă pentru stingere.
- Înainte de fiecare curățare și atunci când produsul nu este folosit, scoateți-l din priză.
- Presiunea negativă în mediu nu trebuie să depășească 4 Pa (4 x 10 bari), în timp ce hota pentru plita electrică și aparatele care funcționează cu un alt tip de

energie decât electricitatea funcționează simultan.

- În mediul în care este folosit produsul, evacuarea dispozitivelor care funcționează pe combustibil lichid sau motorină, cum ar fi radiatorul, trebuie să fie complet izolată sau dispozitivul trebuie să fie de tip ermetic.
- La conectarea coșului de evacuare, folosiți țevi cu diametrul de 120 sau 150 mm. Racordul țevelor trebuie să fie cât mai scurt posibil și să aibă cât mai puține coturi.
- Pericol de sufocare! Păstrați materialele de ambalare la loc inaccesibil copiilor.

ATENȚIE: În timpul utilizării cu aparate de gătit, piesele accesibile se pot încinge.

- Evacuarea hotei nu trebuie să fie conectată la canalele de aer care includ alte tipuri de fum.
- Ventilația în cameră poate fi insuficientă atunci când hota pentru plita electrică este folosită simultan cu dispozitive care funcționează cu gaz sau alți combustibili

1 Instrucțiuni importante cu privire la siguranță și mediu

(nu se aplică neapărat în cazul aparatelor care doar evacuează aerul înapoi în cameră).

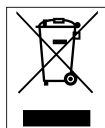
- Obiectele plasate pe produs pot să cadă. Nu amplasați nici un obiect pe aparat.
- Nu flambați alimente sub produs.

AVERTISMENT: Îndepărtați foliile de protecție înainte de a instala hota.

- Nu lăsați niciodată focul deschis la intensitate mare sub hotă când aceasta funcționează.
- Friteuzele trebuie supravegheate permanent în timpul folosirii: uleiul supraîncălzit se poate aprinde.

1.2 Conformitate cu Directiva DEEE și eliminarea deșeurilor:

Acest produs este conform cu Directiva DEEE a UE (2012/19/EU). Acest produs poartă un simbol pentru deșeuri de echipamente electrice (DEEE).



Acest simbol indică faptul că acest produs nu trebuie eliminat împreună cu alte deșeuri menajere la sfârșitul duratei sale de utilizare. Dispozitivul uzat trebuie returnat către un punct

oficial de colectare pentru reciclarea dispozitivelor electrice și electronice. Pentru a găsi aceste sisteme de colectare contactați autoritățile locale sau distribuitorul de la care a fost achiziționat produsul. Fiecare gospodărie are un rol important în

recuperarea și reciclarea electrocasnicelor vechi. Eliminarea corespunzătoare a electrocasnicelor uzate ajută la prevenirea posibilelor consecințe negative pentru mediu și sănătatea umană.

1.3 Conformitatea cu Directiva RoHS

Produsul pe care l-ați achiziționat este conform cu Directiva RoHS UE (2011/65/UE). Produsul nu conține materiale dăunătoare sau interzise specificate în Directivă.

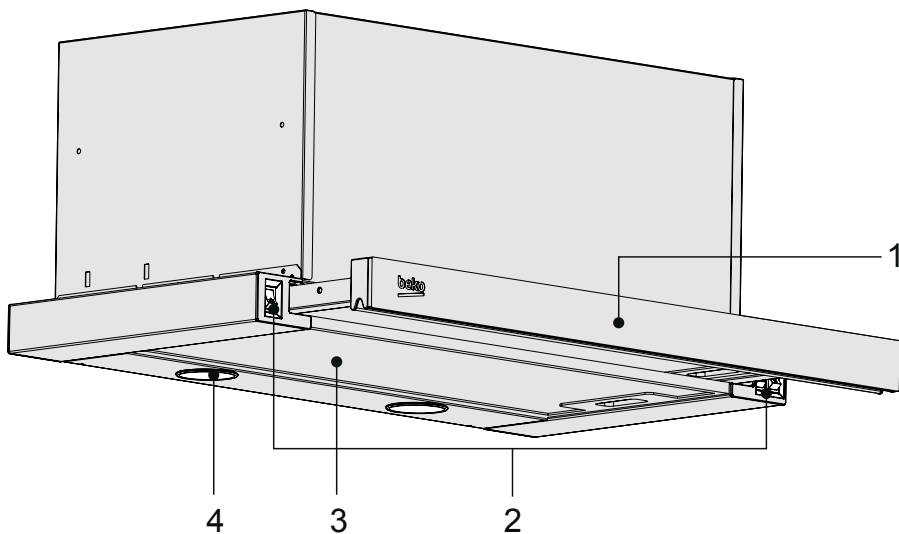
1.4 Informații despre ambalaj



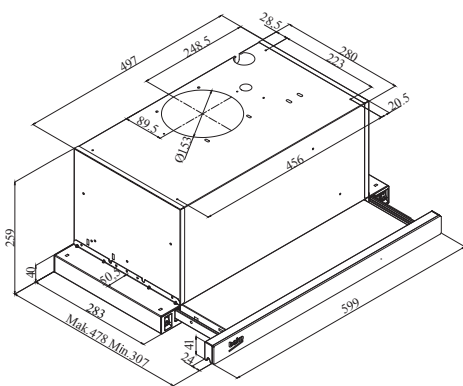
Ambalajul produsului este fabricat din materiale reciclabile, în conformitate cu reglementările naționale de mediu. Nu eliminați ambalajul împreună cu deșeurile menajere sau de alt tip. Transportați-le la punctele de colectare a ambalajelor desemnate de către autoritățile locale.

2

2.1 Prezentare generală



1. Panou frontal
2. Comutator
3. Filtru de grăsime din aluminiu
4. Lumină LED

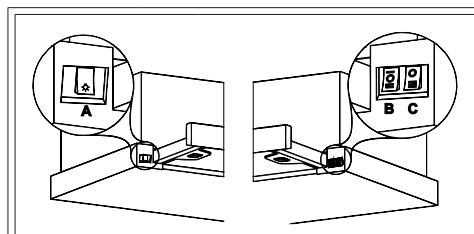


2.2 Date tehnice

Model	HNT62610BH
Tensiune alimentare	220-240V ~ 50 Hz
Alimentare lampă	2 x 3 W
Putere motor	210 W
Debit – 3. Nivel	648 m³/h
Clasa de izolație motor	Clasa F
Clasa de izolație	Clasa I

3 Funcționarea aparatului

3.1 Controlul aparatului



CHEIE	FUNCȚIE
A: Lumină On/Off (Pornit/Oprit)	Trageți placa culisantă către față. Apăsăți butonul în jos pentru a aprinde lampa sau în sus pentru a stinge lampa.
B: Buton pentru viteză 1 și 2	Trageți placa culisantă către față. Apăsăți butonul în sus pentru operarea hotei la viteză 1 și în jos pentru operarea hotei la viteză 2.
C: Buton pentru viteză 3	Trageți placa culisantă către față. Apăsăți butonul în jos pentru operarea hotei la viteză 3.

3.2 Funcționarea eficientă din punct de vedere energetic în termeni de economisire Folosire

- Când folosiți hota, ajustați setările de viteză conform vaporilor și intensității mirosului, pentru a economisi energie.
- Folosiți viteze mici (1-2) în condiții normale și viteze mari (3) pentru mirosuri intense și vapori.
- Lămpile de pe hotă sunt plasate pentru iluminarea zonei de gătit.
- Folosirea lor pentru lumina ambientală va produce consum de energie inutil și lumină insuficientă.
- Pentru ca aparatul să consume mai puțină energie, utilizați-l la o viteză redusă.
- Aparatul va consuma mai puțină energie, deoarece va funcționa mai eficient atunci când îi asigurați o admisie suficientă de aer.
- Setăți aparatul la nivelul de aspirație puternică înainte de formarea aburului, în cazurile în care

știți că se va forma mult abur. Așadar, reduceți consumul de energie folosind aparatul pentru o perioadă mai scurtă de timp, deoarece va avea o admisie suficientă de aer.

- Țineți capacele vaselor de gătit închise pentru a reduce degajarea aburului.

3.3 Instrucțiuni de utilizare

- Hota dvs. conține un motor care are viteze diferite.
- Pentru o performanță mai bună, vă recomandăm să utilizați viteze reduse în condiții normale și viteze mari în caz de mirosuri puternice și vapori intensi.
- Puteți porni aparatul apăsând butonul de setare a vitezei dorit. (B, C)
- Puteți ilumina zona de gătit apăsând lampa (A).

3.4 Înlocuirea becului

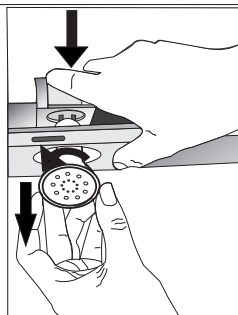


- Înainte de a înlocui becurile, deconectați hota de la sursa de alimentare.
- Nu atingeți becurile atunci când sunt fierbinți.
- Aveți grijă să nu atingeți becul înlocuit direct cu mâinile.



Puteți procura becuri de la agenții de service autorizate.

MAX 3 W



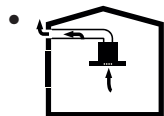
3 Funcționarea aparatului

Scoateți suportul filtrului de aluminiu. Scoateți becul defect și înlocuiți-l cu unul nou, de același tip.

Bec	
Putere Bec	3 W
Suport / priză	GZ 10
Tensiune bec	220 - 240 V
Dimensiune	53 x 50 mm
Cod ILCOS	DR/F3-220-240-GZ10-50-53
Flux de lumină	260 lm
Temperatură de culoare corespondentă	3000 K

Acest produs conține o sursă de lumină din clasa de eficiență energetică "F".

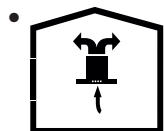
3.5 Funcționare cu racordare la tubul de evacuare



Vaporii sunt extrași prin conducta de evacuare, care este fixată pe capul de conectare de pe hotă.

- Diametrul conductei de evacuare trebuie să fie același cu cel al inelului de conectare. În setări orizontale, țeava trebuie să aibă o ușoară pantă ascendentă (aproximativ 10°), astfel încât aerul să poată ieși cu ușurință din cameră.

3.6 Funcționare fără racordare la tubul de evacuare



Aerul este filtrat prin filtrul de carbon și recirculat în cameră. Filtrul de carbon este utilizat atunci când este imposibil de utilizat un tub în casă.

- În cazul utilizării fără tub de evacuare, îndepărtați clapetele din interiorul adaptorului pentru

tubul de evacuare.

- Scoateți filtrul de ulei. Pentru a instala filtrul de carbon, montați filtrul pe clapete centrându-l pe piesa din plastic de pe ambele părți ale corpului ventilatorului. Strângeți-l prin rotirea spre dreapta sau spre stânga.
- Înlocuiți filtrul de ulei de aluminiu.

4 Curățarea și întreținerea

Dispozitivul trebuie curățat și întreținut în mod regulat. Dacă aparatul nu este păstrat curat durata de viață a acestuia va fi afectată negativ. Pentru curățare și întreținere, urmați instrucțiunile specificate în manual.



Înainte de curățare și întreținere, deconectați produsul sau opriți întrerupătorul.

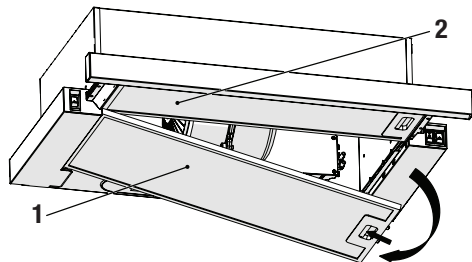


Nerespectarea prevederilor legate de curățarea aparatului și înlocuirea filtrelor poate duce la producerea de incendii. Prin urmare, se recomandă să urmați instrucțiunile specificate aici. Producătorul nu este responsabil pentru defecțiunile motorului sau incendiile cauzate de utilizarea necorespunzătoare.

Curățați folosind o cârpă înmuiată în detergent lichid cu pH neutru. Nu curățați folosind ustensile sau instrumente. Nu folosiți produse abrazive. Nu folosiți alcool.

4.1 Curățarea filtrului de grăsime din aluminiu

Filtrul de grăsimi din aluminiu este utilizat pentru a reține particulele de ulei din aer. Filtrul de grăsimi din aluminiu își poate schimba culoarea pe măsură ce este spălat; acest lucru este normal și nu necesită înlocuirea filtrului dvs.



1. Filtru de grăsimi din aluminiu extern
 2. Filtru de grăsimi din aluminiu intern
- Trageți placa culisantă ținând de panoul frontal. Demontați mai întâi filtrul de grăsimi din aluminiu extern, apoi filtrul de grăsimi din aluminiu intern.
 - Împingeți înainte închiderea filtrului de grăsimi din aluminiu.
 - Apoi trageți-l ușor în jos și trageți-l afară. În caz contrar, filtrul poate fi îndoit. Spălați și clătiți filtrele de grăsimi din aluminiu cu detergent lichid și înlocuiți filtrele de grăsimi din aluminiu, efectuând pașii specificați mai sus în ordine inversă. Acest filtru reține particulele de ulei din aer.



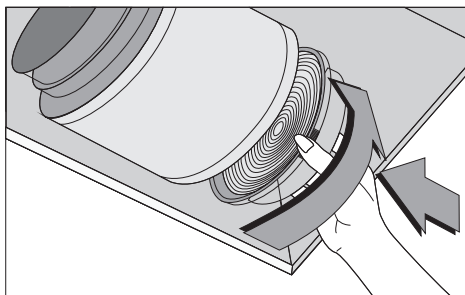
Puteți spăla filtrele de ulei de aluminiu în mașina de spălat vase.



ATENȚIE: În caz de utilizare normală, curățați filtrul o dată pe lună.

4.2 Înlocuirea filtrelor de carbon

Filtrele de îndepărtare a mirosului conțin cărbune (carbon activ). Indiferent dacă este utilizat sau nu un filtru de carbon, trebuie instalate filtre de grăsimi din aluminiu.



- Îndepărtați filtrul de ulei din aluminiu.
- Pentru a scoate filtrul de carbon, scoateți filtrul de carbon din carcasă rotindu-l în sens antiorar de pe clapetă.

4 Curățarea și întreținerea

- Instalați noul filtru de carbon.
- Atașați filtrul de ulei de aluminiu.



ATENȚIE

- Filtrul de carbon nu trebuie spălat niciodată.
- Înlocuiți filtrele de carbon o dată la 3 luni. Puteți obține filtrul de carbon de la vânzătorii autorizați.
- Puteți să obțineți filtre cu carbon de la agenții de service autorizați.



AVERTISMENT: Înainte de a începe instalarea, citiți informațiile de siguranță din Manualul utilizatorului.

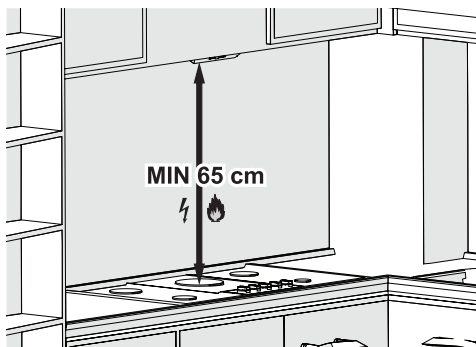


AVERTISMENT: Neinstalarea cu șuruburi și stabilizatori în conformitate cu aceste instrucțiuni poate duce la electrocutare.

Pentru instalarea hotei, vă rugăm să contactați cel mai apropiat serviciu autorizat.

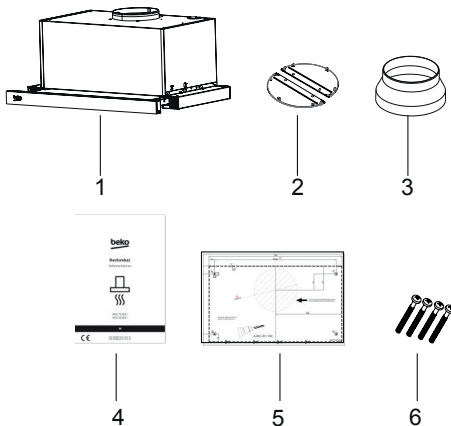
Este responsabilitatea clientului să pregătească locația și instalarea electrică a hotei.

5.1 Poziția aparatului



- Distanța dintre aragaz și hotă trebuie luată în considerare înainte de asamblare. Această distanță trebuie să fie de 65 cm.
- Distanța trebuie măsurată de la suprafața grătarului pentru aragazuri pe gaz, de la suprafața sticlei pentru aragazuri electrice.

5.2 Accesorii de instalare



1. Hotă
2. Tub evacuare din plastic cu diametrul de Ø120 mm
3. Adaptor evacuare din plastic Ø120/150 mm

5 Instalarea aparatului

4. Manual de operare și alte documente
5. Șablon de montare
6. Șuruburi 4x 4 x 40

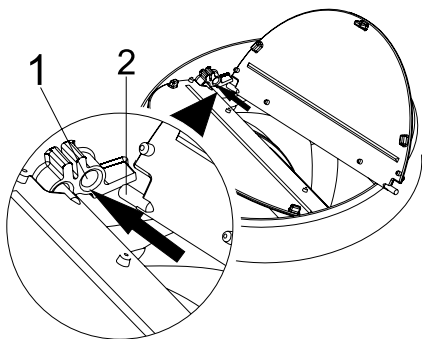
Informațiile necesare pentru a alege locul adecvat pentru instalarea hotei sunt prezentate mai jos.

5.3 Instalarea hotei



ATENȚIE: Utilizați mănuși și ochelari de protecție când efectuați operațiuni de perforare și tăiere.

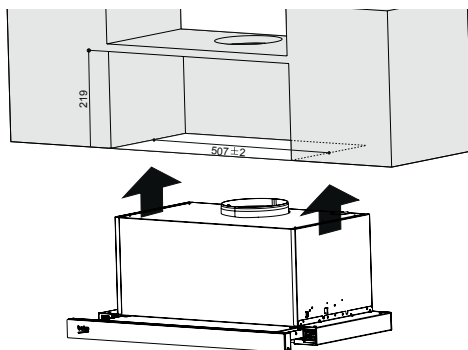
- Lipiți șablonul de montare furnizat cu hota pe suprafața pe care va fi montată hota.
- Faceți găuri cu diametrul de $\varnothing 4$ mm în punctele marcate cu A, B, C, D pe șablonul de montare.
- Perforați gaura tubului de evacuare specificat în șablonul de montare la dimensiunile date.
- Scoateți aparatul din ambalaj. Instalați clapele din plastic ale tubului de evacuare furnizate cu accesoriile la tubul de evacuare a aerului al aparatului, după cum se arată mai jos.



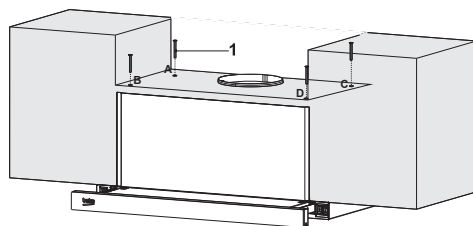
(Figura 1)

1. Mufă știft
2. Știftul clapetei

Introduceți știftul de plastic (Figura 1/zona nr. 2) pe mufa cu știfturi de pe evacuarea motorului (Figura 1/zona nr. 1). Apoi îndoiți ușor clapeta pentru a introduce celălalt știft pe clapetă și introduceți celălalt știft în soclul său (Figura 1).

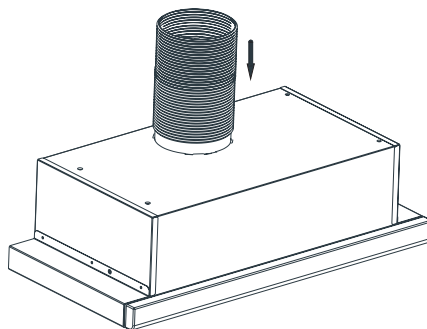


Pregătiți dulapul la dimensiunile specificate.



(Figura 2)

Utilizând șuruburile de 4 x 40 furnizate împreună cu hota, montați aparatul la dulap din punctele A, B, C și D. Dacă setul de uclise se mișcă, panoul frontal nu se freacă de ușa dulapului (Figura 2).



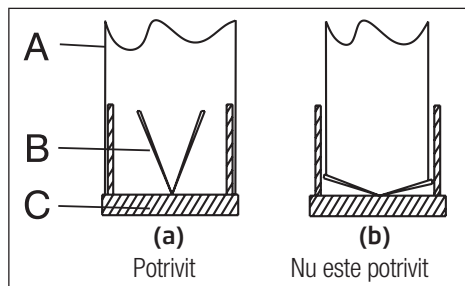
(Figura 3)

Montați conducta flexibilă din aluminiu la ieșirea tubului de evacuare din plastic. Montați celălalt capăt al țevii la orificiul tubului de evacuare de pe perete (Figura 3).

5 Instalarea aparatului

5.4 Conectarea la tubul de evacuare

Dacă aveți de gând să utilizați adaptorul din plastic pentru tubul de evacuare Ø 120/150 mm, conectați un capăt al țevii la acest adaptor, dacă nu aveți de gând să-l utilizați, conectați-l la conducta de evacuare directă a produsului. Conectați celălalt capăt al țevii la tubul de evacuare. Verificați dacă aceste două conexiuni sunt suficient de strânse pentru a nu ieși atunci când aparatul funcționează la putere maximă. Asigurați-vă că clapetele din interiorul tubului funcționează atunci când sunt strânse cu clemă. Conectați conducta de conectare a tubului în afara adaptorului. În cazul în care conducta de conectare este montată în interiorul adaptorului, capacele care împiedică returul aerului trebuie să rămână închise și aerul nu va fi aspirat. Lungimea conexiunii prin conductă, precum și numărul de coturi trebuie să fie cât mai mic posibil.



A: Țeavă de ieșire a tubului de evacuare

B: Clapete de reținere

C: Tub de evacuare din plastic

Supapele sunt închise, apoi aparatul nu funcționează și împiedică pătrunderea în interior a mirosurilor și prafului din exterior.

5.5 Depozitarea

- Dacă nu doriți să utilizați aparatul pentru o perioadă lungă de timp, depozitați-l cu grijă.

- Asigurați-vă că aparatul este decuplat, că s-a răcit complet și că este perfect uscat.
- Depozitați aparatul într-un loc uscat și rece.
- Nu lăsați aparatul la îndemâna copiilor

5.6 Manevrarea și transportul

- În timpul manevrării și transportului, transportați produsul în ambalajul său original. Ambalajul aparatului îl protejează împotriva deteriorării fizice.
- Nu plasați obiecte grele pe aparat sau pe ambalaj. Aparatul poate fi deteriorat.
- Căderea aparatului îl poate face nefuncțional sau poate provoca daune permanente.

6 Depanarea

Problemă	Cauză	Soluție
Produsul nu funcționează.	Verificați siguranța dvs.	Dacă siguranța dvs. este închisă, deschideți-o.
Produsul nu funcționează.	Verificați conexiunea electrică.	Tensiunea rețelei trebuie să fie între 220 și 240 V.
Produsul nu funcționează.	Verificați conexiunea electrică.	Verificați dacă și celelalte aparate din bucătărie funcționează.
Lampa de iluminare nu funcționează.	Verificați conexiunea electrică.	Tensiunea rețelei trebuie să fie între 220 și 240 V.
Lampa de iluminare nu funcționează.	Verificați comutatorul lămpii.	Comutatorul pentru lampă trebuie să fie în poziția „on” (pornit).
Lampa de iluminare nu funcționează.	Verificați becurile.	Becurile produsului nu trebuie să fie defecte.
Admisia de aer a produsului este slabă.	Verificați filtrul de aluminiu.	În condiții normale de funcționare, filtrul de ulei din aluminiu trebuie curățat cel puțin o dată pe lună.
Admisia de aer a produsului este slabă.	Verificați tubul de evacuare a aerului.	Tubul de evacuare a aerului trebuie să fie în poziția „on” (pornit).
Admisia de aer a produsului este slabă.	Verificați filtrul de carbon.	Pentru produsele cu filtre de carbon, filtrul trebuie schimbat în mod normal la fiecare 3 luni.



CERTIFICAT DE GARANȚIE

Tensiune de alimentare/frecvență: 220-240V~, 50-60Hz

Importator: Beko Romania SA, Găești, str. 13 Decembrie nr. 210, jud. Dâmbovița, email: office.ro@beko.com

TIP: ☐ Aragaz ☐ Cuptor încorporabil ☐ Plită încorporabilă ☐ Hotă

Model / Serie:

VÂNZĂTOR

Nr. factură: Data:

Vânzător (firma, localitatea):

CUMPĂRĂTOR

Nume Localitatea

Str. Nr. Bloc Sc. Et. Ap.

Județ Telefon E-mail

S-a efectuat proba de funcționare a aparatului, s-a prezentat modul de folosire, s-au predat instrucțiunile de utilizare și toate accesoriile. Am primit aparatul în perfectă stare de funcționare.

Stimați clienți,

La cumpărare vă recomandăm să solicitați efectuarea probei de funcționare și să verificați existența instrucțiunilor de utilizare și a accesoriilor.

Pentru a putea beneficia de toate avantajele produselor și serviciilor noastre vă rugăm:

- să citiți cu atenție și să respectați recomandările prezentate în "Instrucțiunile de utilizare".

- să păstrați cu grijă acest certificat pentru a-l putea prezenta (împreună cu documentul fiscal de achiziție), personalului Service, la orice sesizare efectuată în perioada de garanție.

Vă mulțumim că ați optat pentru cumpărarea unui produs Beko!

Garanția legală de conformitate

Durata medie de utilizare a produsului este de 10 ani!

Perioada de garanție legală de conformitate este de 2 ani de la livrarea produsului*,

*prin „produs” se înțelege „bun” conform OUG nr. 140/2021¹

Perioada de garanție legală de conformitate pentru conținutul digital sau serviciul digital în cazul bunurilor cu elemente digitale pentru care contractul de vânzare-cumpărare prevede furnizarea continuă de conținut digital sau a serviciului digital pe durată determinată este de:

a) 2 ani de la livrare, respectiv de la livrarea bunului – pentru produse cu durata medie de utilizare de 5 ani (art. 9 (3) din OUG nr. 140/2021);

b) 5 ani de la livrare, respectiv de la livrarea bunului – pentru produse cu durata medie de utilizare mai mare de 5 ani (art. 9 (3) din OUG nr. 140/2021);

c) Pe tot parcursul perioadei de furnizare a conținutului / serviciului digital – pentru furnizare continuă a conținutului / serviciului digital pe o perioadă mai mare de 5 ani (art. 9 (4) din OUG nr. 140/2021).

¹Ordonanță de urgență 140/2021 privind anumite aspecte referitoare la contractele de vânzare de bunuri



Service-ul acestui produs este asigurat de Beko Romania SA, cu sediul în Găești, Str. 13 Decembrie nr. 210, jud. Dâmbovița, • *9010 • www.beko.ro • e-mail: service.ro@beko.com • Program Call Center: L-V: 08:30-20:00; S: 08:30-17:00



Remedii incluse în garanția legală de conformitate conform OUG nr. 140/2021
(vă rugăm să aveți în vedere prevederile de mai jos)

Beko Romania S.A. garantează toate drepturile legale prevăzute de OUG nr. 140/2021 în beneficiul consumatorilor cu privire la garanția legală de conformitate. Dispozițiile prezentului certificat de garanție legală de conformitate se completează, în mod corespunzător, cu dispozițiile OUG nr. 140/2021.

În caz de neconformitate, consumatorul are dreptul de a beneficia de aducerea în conformitate a bunurilor, de a beneficia de o reducere proporțională a prețului sau de a obține încetarea contractului, în condițiile legii - art. 11 (1).

Consumatorii beneficiază de înlocuirea bunurilor în cazul în care neconformitatea acestora este constatată la scurt timp după livrare, fără a depăși 30 de zile calendaristice. Art.11(7)

Pentru ca bunurile să fie aduse în conformitate, consumatorul poate opta între reparație și înlocuire, cu excepția cazului în care măsura corectivă aleasă ar fi imposibilă sau, în comparație cu cealaltă măsură corectivă disponibilă, ar impune vânzătorului costuri care ar fi disproporționate, luând în considerare toate circumstanțele (ex. valoarea bunurilor în cazul în care nu ar fi existat neconformitatea, gravitatea neconformității sau dacă măsura corectivă alternativă ar putea fi executată fără vreun inconvenient semnificativ pentru consumator) - art. 11 (2).

Instalarea incorectă a bunurilor (art. 7).

Orice neconformitate cauzată de instalarea incorectă a bunurilor este considerată ca reprezentând o neconformitate a bunurilor, în oricare din următoarele situații:

- a) instalarea face parte din contractul de vânzare și a fost realizată de vânzător sau sub răspunderea vânzătorului;
- b) instalarea, destinată să fie realizată de consumator, a fost realizată de acesta și instalarea incorectă s-a datorat unor deficiențe în instrucțiunile de instalare furnizate de vânzător sau, în cazul bunurilor cu elemente digitale, de către vânzătorul sau furnizorul conținutului digital sau al serviciului digital.

Proba neconformității.

Orice neconformitate care este constatată în termen de un an de la data la care bunurile (inclusiv cele cu elemente digitale) au fost livrate este prezumată a fi existat deja în momentul livrării bunurilor până la proba contrarie sau cu excepția cazului în care această prezumție este incompatibilă cu natura bunurilor sau cu natura neconformității - art. 10 (1).

În cazul bunurilor cu elemente digitale pentru care contractul de vânzare prevede furnizarea continuă de conținut digital sau de servicii digitale pentru o anumită perioadă, sarcina probei cu privire la conformitatea conținutului digital sau a serviciului digital pe parcursul perioadelor de garanție legală îi revine vânzătorului în cazul unei neconformități care este constatată pe parcursul acestei perioade - art. 10 (3).

Remediere prin reparație.

În cazul în care neconformitatea este remediată prin reparație, termenele de garanție legală se prelungesc cu timpul de nefuncționare a bunului, din momentul la care a fost adusă la cunoștința vânzătorului lipsa de conformitate până la predarea efectivă a bunului în stare de utilizare normală către consumator - art. 12 (6).

Remediere prin înlocuire.

În cazul în care neconformitatea este remediată prin înlocuire, pentru bunurile care înlocuiesc bunurile neconforme, termenele legale de garanție pentru produsul înlocuit încep să curgă de la data înlocuirii cu noul produs - art. 12 (7).

Reducerea prețului și încetarea contractului.

Consumatorul are dreptul fie să obțină o reducere proporțională a prețului în conformitate cu legea, fie să obțină încetarea contractului de vânzare în condițiile legii, în oricare dintre următoarele cazuri - art. 11(4):

- a) vânzătorul nu a finalizat reparația sau înlocuirea sau, după caz, nu a finalizat reparația sau înlocuirea potrivit prevederilor legii sau vânzătorul a refuzat să aducă în conformitate bunurile potrivit prevederilor legii;
- b) se constată o neconformitate, în pofida eforturilor vânzătorului de a o remedia;
- c) neconformitatea este de o asemenea gravitate încât justifică o reducere de preț sau dreptul la încetarea imediată a contractului de vânzare;
- d) vânzătorul a declarat că nu va aduce bunurile în conformitate într-un termen rezonabil sau fără inconveniente semnificative pentru consumator ori acest lucru reiese clar din circumstanțele cazului.

Consumatorul are dreptul de a suspenda plata unei părți restante din prețul bunurilor sau a unei părți a acestora până în momentul în care vânzătorul își va fi îndeplinit obligațiile care îi revin în temeiul legii - art. 11(6). Reducerea de preț este proporțională cu diminuarea valorii bunurilor primite de consumator în comparație cu valoarea pe care bunurile ar avea-o dacă ar fi în conformitate - art.13.

Încetarea contractului:

- a) nu poate fi solicitată dacă vânzătorul dovedește că neconformitatea este minoră;
- b) poate fi solicitată pentru totalitatea bunurilor achiziționate și livrate, deși motivul de încetare vizează doar anumite bunuri, în cazul în care consumatorul nu i se poate pretinde în mod rezonabil să accepte să păstreze numai bunurile conforme;
- c) determină obligația consumatorului de a returna vânzătorului bunurile, pe cheltuiala vânzătorului;
- d) determină obligația vânzătorului de a rambursa consumatorului prețul plătit pentru bunuri la primirea bunurilor sau a unei dovezi prezentate de consumator că bunurile au fost returnate; vânzătorul va folosi aceleași modalități de plată ca și cele folosite de consumator pentru tranzacția inițială, cu excepția cazului în care consumatorul a fost de acord cu o altă modalitate de plată și cu condiția de a nu cădea în sarcina consumatorului plata de comisioane în urma rambursării.

Garanția legală pentru viciu ascuns este aplicabilă în condițiile legii, conform OG nr. 21/1992 (revizia 2) privind protecția consumatorului, OUG nr. 140/2021 și Codului Civil. Viciul ascuns reprezintă deficiența calitativă a unui produs livrat sau a unui serviciu prestat care nu a fost cunoscută și nici nu putea fi cunoscută de către consumator prin mijloacele obișnuite de verificare.



Service-ul acestui produs este asigurat de Beko Romania SA, cu sediul în Găești, Str.13 Decembrie nr.210, jud. Dâmbovița, • *9010 • www.beko.ro • e-mail: service.ro@beko.com • Program Call Center: L-V: 08:30-20:00; S: 08:30-17:00

UNITĂȚILE SERVICE ALE BEKO ROMÂNIA S.A. EXECUTĂ REPARAȚII ÎN TERMENUL DE GARANȚIE ȘI ÎN AFARA ACESTUIA

Nr. crt.	Data Reclamației	Data primirii în reparație	Reparat			Reparația curentă și/sau componenta înlocuită	Efectuarea verificării	
			Programat	Data ridicării aparatului	Cauza întârzierii		SERVICE	CLIENT

CONDITII SUPLEMENTARE DE GARANȚIE LEGALĂ DE CONFORMITATE:

Pentru orice defecțiune aparută în perioada de garanție legală, apelați la vânzător (respectiv, prin magazinul de unde a fost achiziționat produsul sau direct prin Call Center. Prolungirea termenului de garanție se va înscrice în certificatul de garanție de către unitatea SERVICE care a efectuat reparația. Garanția acoperă repararea și/sau înlocuirea pieselor constatate ca neconforme în sensul OUG nr. 140/2021 (necauzate de consumator) de către Tehnicienii Service. Termenul de realizare a operațiilor de reparare, înlocuire sau întreținere este de 15 zile calendaristice de la data la care cumpărătorul a sesizat lipsa de conformitate către vânzător (respectiv, prin magazinul de unde a achiziționat produsul sau direct prin Call Center). Reparațiile /înlocuirile se efectuează cu respectarea următoarelor condiții - art. 12(1)-(5) din OUG nr. 140/2021:

- a) fără costuri și fără vreun inconvenient semnificativ pentru consumator, ținând seama de natura bunurilor și de scopul pentru care consumatorul a solicitat bunurile în cauză;
- b) consumatorul pune bunurile la dispoziția vânzătorului, iar vânzătorul preia bunurile înlocuite pe propria cheltuielă;
- c) obligația de a repara sau înlocui bunurile include, după caz, demontarea bunurilor neconforme și instalarea bunurilor de înlocuire sau a bunurilor reparate sau suportarea costurilor aferente demontării și instalării;
- d) consumatorul nu este obligat să plătească pentru utilizarea normală a bunurilor înlocuite în perioada care a precedat înlocuirea acestora.

Reclamațiile referitoare la aspectele prevăzute mai jos, se rezolvă numai contra cost:

- piesele și accesoriile care prezintă lovituri, zgârieturi, spărțuri sau deformări din vina exclusivă a consumatorului.

PRODUSUL NU BENEFICIAZĂ DE GARANȚIE LEGALĂ DE CONFORMITATE ÎN URMĂTOARELE CAZURI:

1. Nu au fost respectate instrucțiunile de transport, manipulare, instalare, utilizare și întreținere prescise.
2. Subansamblurile și accesoriile casabile care se deteriorează în timpul transportului vor fi înlocuite de vânzător (în cazul în care transportul e asigurat de vânzător sau sub responsabilitatea acestuia).
3. Garanția nu se acordă subansamblelor și accesoriilor casabile ale produselor care suferă deteriorări din vina exclusivă a consumatorului.
4. Tensiunea de alimentare are valori care nu se încadrează în limitele prevăzute de standarde (SR EN 50160).
5. Instalația electrică a utilizatorului prezintă improvizații sau neconformități.
6. Produsul a fost folosit în alte scopuri decât cel pentru care a fost proiectat.
7. Produsul a suportat intervenții (reparații, modificări) din partea unor persoane neautorizate de producător.

Drepturile consumatorului sunt cele prevăzute în OUG nr. 140/2021 și OG 21/1992 (republicată).

În cadrul acestui proces, Beko România S.A. vă prelucurează date cu caracter personal, cu respectarea legilor aplicabile privind confidențialitatea și protecția datelor. Pentru informații complete despre modul în care vă prelucrăm datele, precum și despre drepturile dumneavoastră, vă rugăm să consultați secțiunea "Protecția datelor personale", accesând site-ul nostru la adresa <https://www.beko.ro/>.

Bitte lesen Sie zunächst diese Anleitung!

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Gerät der Marke Beko entschieden haben. Wir sind überzeugt, dass Sie mit diesem Gerät, das mit den höchsten Qualitätsanforderungen und modernster Technologie hergestellt wurde, beste Ergebnisse erzielen werden. Bitte lesen Sie die gesamte Bedienungsanleitung und alle anderen Begleitdokumente aufmerksam, bevor Sie das Gerät verwenden; bewahren Sie sie zum künftigen Nachschlagen sicher auf. Wenn Sie das Gerät an jemanden weitergeben, händigen Sie ihm bitte auch diese Anleitung aus. Befolgen Sie die Anweisungen, indem Sie alle Informationen und Warnhinweise in der Bedienungsanleitung beachten.

Bitte denken Sie daran, dass diese Bedienungsanleitung eventuell für mehrere Modelle geschrieben wurde. Unterschiede zwischen den Modellen werden in der Anleitung klar und deutlich beschrieben.

Bedeutung der Symbole

Folgende Symbole werden in den verschiedenen Abschnitten dieser Anleitung verwendet:



Wichtige Informationen und nützliche Hinweise zur Verwendung.



WARNUNG: Warnhinweise zu gefährlichen Situationen im Hinblick auf die Sicherheit von Leib, Leben und Eigentum.



Warnung vor Brandgefahr.



Warnung vor Stromschlägen.



RECYCELTES UND
RECYCELBARES
PAPIER

1 Wichtige Sicherheits- und Umweltanweisungen

1.1 Allgemeine Sicherheit

Wichtige Sicherheitsanweisungen sorgfältig lesen und zum künftigen Nachschlagen aufbewahren

Dieser Abschnitt enthält Sicherheitsanweisungen, die beim Schutz vor Personen- und Sachschäden, Bränden, Stromschlägen und dem Austreten von Mikrowellenenergie helfen. Bei Nichtbeachtung dieser Anweisungen erlischt die Gewährleistung.

- Beko-Produkte stimmen mit geltenden Sicherheitsstandards überein; daher sollten Gerät oder Netzkabel zur Vermeidung von Gefahren im Falle von Schäden durch den Händler, ein Kunden-center oder einen spezialisierten, autorisierten Serviceanbieter repariert oder ersetzt werden. Fehlerhafte oder unqualifizierte Reparaturen können Gefahren und Risiken für den Benutzer verursachen.
- Dieses Gerät ist für den Einsatz in Haushalten und ähnlichen Bereichen vorgesehen, wie:

- In Betriebsküchen, Läden, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
- Bauernhöfen;
- Von Gästen in Hotels und anderen Wohnumgebungen;
- Pensionen und Jugendherbergen.
- Das Gerät darf nur für seinen in dieser Anleitung beschriebenen vorgesehenen Zweck verwendet werden.
- Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die auf unsachgemäße Installation oder fehlerhaften Gebrauch zurückzuführen sind.
- Das Gerät darf nur dann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit körperlichen oder geistigen Einschränkungen genutzt werden, wenn diese beaufsichtigt werden oder gründlich über den richtigen und sicheren Umgang mit dem Gerät aufgeklärt wurden und sich sämtlicher möglicher Gefahren bewusst sind.

1 Wichtige Sicherheits- und Umweltanweisungen

- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht unbeaufsichtigt von Kindern ausgeführt werden.
 - Der Abstand zwischen der Stützfläche für Kochgeschirr auf dem Kochfeld und dem niedrigsten Teil der Abzugshaube muss mindestens 65 cm betragen.
 - Falls die Anweisungen zur Installation eines Gasherdes einen größeren Abstand angeben, ist dieser einzuhalten.
 - Stellen Sie sicher, dass Ihre Stromversorgung mit den Angaben am Typenschild des Gerätes übereinstimmt.
 - Benutzen Sie das Gerät niemals, wenn das Netzkabel oder das Gerät selbst beschädigt ist.
 - Vermeiden Sie Schäden am Netzkabel, indem Sie es nicht quetschen, knicken oder über scharfe Kanten ziehen. Halten Sie das Netzkabel von heißen Oberflächen und offener Flamme fern.
 - Verwenden Sie das Gerät nur mit einer geerdeten Steckdose.
- WARNUNG:** Schließen Sie das Gerät erst nach vollständig abgeschlossener Installation an das Stromnetz an.
- Stellen Sie das Gerät so auf, dass der Netzstecker immer zugänglich ist.
 - Berühren Sie die Lampen nicht, falls sie lange Zeit in Betrieb waren. Sie könnten sich die Finger verbrennen, da die Lampen heiß werden.
 - Befolgen Sie die von zuständigen Behörden festgelegten Richtlinien zum Abführen von Abluft (diese Warnung ist bei Einsatz ohne Abzug nicht zutreffend).
 - Nehmen Sie Ihr Gerät erst in Betrieb, nachdem Sie ein Kochgeschirr auf das Kochfeld gestellt haben. Andernfalls könnte hohe Hitze zur Verformung von Teilen Ihres Geräts führen.
 - Schalten Sie die Kochfelder ab, bevor Sie das Kochgeschirr herunternehmen.
 - Lassen Sie kein heißes Öl auf das Kochfeld gelangen. Kochgeschirr mit heißem Öl kann sich selbst entzünden.

1 Wichtige Sicherheits- und Umweltanweisungen

- Achten Sie auf Vorhänge und Abdeckungen, da Öl beim Zubereiten von Lebensmitteln, wie Pommes frites, Feuer fangen kann.
- Der Fettfilter muss mindestens einmal im Monat ersetzt werden. Der Kohlefilter muss mindestens alle 3 Monate ersetzt werden.
- Das Produkt muss entsprechend der Bedienungsanleitung gereinigt werden. Falls die Reinigung nicht entsprechend der Bedienungsanleitung durchgeführt wird, besteht Brandgefahr.
- Verwenden Sie kein nicht feuerbeständiges Filtermaterial anstelle des aktuellen Filters.
- Verwenden Sie nur Originalteile und vom Hersteller empfohlene Teile.
- Verwenden Sie das Gerät nicht ohne Filter. Entfernen Sie die Filter nicht, während das Gerät läuft.
- Sollte sich etwas entzünden, unterbrechen Sie als erstes sofort die Energieversorgung.
- Ersticken Sie ein Feuer mit einer geeigneten Decke oder ähnlich, verwenden Sie zum Löschen niemals Wasser.
- Trennen Sie das Gerät vor jeder Reinigung und bei Nichtbenutzung von der Stromversorgung.
- Der Unterdruck in der Umgebung darf 4 Pa (4×10^{-2} bar) nicht überschreiten, während die Dunstabzugshaube für das elektrische Kochfeld und Geräte mit einer anderen Energiequelle als Strom gleichzeitig laufen.
- Falls sich ein mit Heizöl oder Brenngasen betriebenes Gerät, z. B. Heizungen, in der Nähe der Dunstabzugshaube befindet, muss die Abluft dieses Gerätes vollständig getrennt abgeführt werden oder es muss hermetisch sein.
- Verwenden Sie zum Anschluss des Abzugs Rohre mit einem Durchmesser von 120 oder 150 mm. Der Rohranschluss muss möglichst kurz sein und sollte möglichst wenige Biegungen aufweisen.

1 Wichtige Sicherheits- und Umwelanweisungen

• **Verschluckungsgefahr!**

Halten Sie alle Verpackungsmaterialien von Kindern fern.

ACHTUNG: Zugängliche Teile können bei Verwendung mit Kochgeräten heiß werden.

- Der Auslass des Produktes darf nicht an Luftkanäle angeschlossen werden, die auch andere Abluft abführen.
- Die Belüftung im Raum reicht möglicherweise nicht aus, wenn die Abzugshaube für das elektrische Kochfeld gemeinsam mit Geräten, die mit Gas oder anderen Kraftstoffen laufen, betrieben wird (dies trifft möglicherweise nicht auf Geräte zu, die die Luft zurück in den Raum abgeben).
- Auf dem Produkt platzierte Gegenstände könnten herunterfallen. Stellen Sie keine Gegenstände auf das Produkt.
- Flambieren Sie nicht unter dem Gerät.

WARNUNG: Entfernen Sie vor Installation der Dunstabzugshaube die Schutzfolien.

- Achten Sie darauf, dass niemals hohe offene Flammen unter der Dunstabzugshaube entstehen, wenn diese in Betrieb ist.
- Fritteusen müssen während der Benutzung kontinuierlich überwacht werden; überhitztes Öl kann Feuer fangen.

1.2 Ihre Pflichten als Endnutzer



Dieses Produkt erfüllt die Vorgaben der EU-WEEE-Direktive (2012/19/EU). Das Produkt wurde mit einem Klassifizierungssymbol für elektrische und elektronische Altgeräte (WEEE)

gekennzeichnet.

Dieses Elektro- bzw. Elektronikgerät ist mit einer durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern gekennzeichnet. Das Gerät darf deshalb nur getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall gesammelt und zurückgenommen werden. Es darf somit nicht in den Hausmüll gegeben werden. Das Gerät kann z.B. bei einer kommunalen Sammelstelle oder ggf. bei einem Vertreiber (siehe unten zu deren Rücknahmepflichten in Deutschland) abgegeben werden.

Das gilt auch für alle Bauteile, Unterbaugruppen und Verbrauchsmaterialien des zu entsorgenden Altgeräts.

Bevor das Altgerät entsorgt werden darf, müssen alle Altbatterien und Akkumulatoren vom Altgerät getrennt werden, die nicht vom Altgerät umschlossen sind. Das gleiche gilt für Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können. Der Endnutzer ist zudem selbst dafür verantwortlich, personenbezogene Daten auf dem Altgerät zu löschen.

1 Wichtige Sicherheits- und Umwelanweisungen

Die ordnungsgemäße Entsorgung gebrauchter Geräte trägt dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden.

1.3 Hinweise zum Recycling



Helfen Sie mit, alle Materialien zu recyceln, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind. Entsorgen Sie solche Materialien, insbesondere Verpackungen, nicht im Hausmüll, sondern über die bereitgestellten Recyclingbehälter oder die entsprechenden örtlichen Sammelsysteme.

Recyceln Sie zum Umwelt- und Gesundheitsschutz elektrische und elektronische Geräte.

1.4 Rücknahmepflichten der Vertreiber

Wer auf mindestens 400 m² Verkaufsfläche Elektro- und Elektronikgeräte vertreibt oder diese gewerblich an Endnutzer abgibt, ist verpflichtet, bei Abgabe eines neuen Gerätes, ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe, unentgeltlich zurückzunehmen. Das gilt auch für Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen. Solche Vertreiber müssen zudem auf Verlangen des Endnutzers Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 cm sind, (kleine Elektrogeräte) im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; die Rücknahme darf in diesem Fall nicht an den Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes verknüpft, kann aber auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt werden.

Ort der Abgabe ist auch der private Haushalt, wenn das neue Elektro- oder Elektronikgerät dorthin geliefert wird; in diesem Fall ist die Abholung des Altgerätes für den Endnutzer kostenlos.

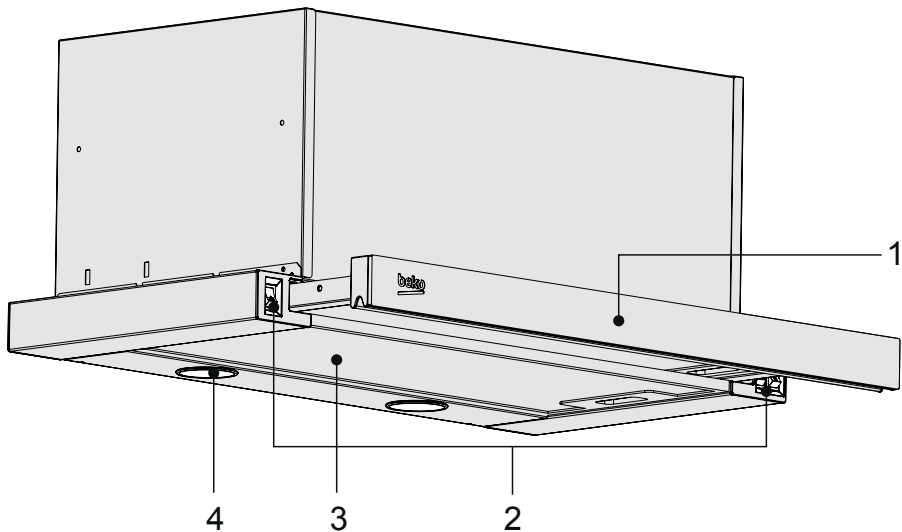
Die vorstehenden Pflichten gelten auch für den Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln, wenn die Vertreiber Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte bzw. Gesamtlager und Versandflächen für Lebensmittel beinhalten, die den oben genannten Verkaufsflächen entsprechen. Die unentgeltliche Abholung von Elektro- und Elektronikgeräten ist dann aber auf Wärmeüberträger (z.B. Kühlschrank), Bildschirme, Monitore und Geräte, die Bildschirme mit einer Oberfläche von mehr als 100 cm² enthalten und Geräte beschränkt, bei denen mindestens eine der äußeren Abmessungen mehr

1.5 Einhaltung von RoHS-Vorgaben

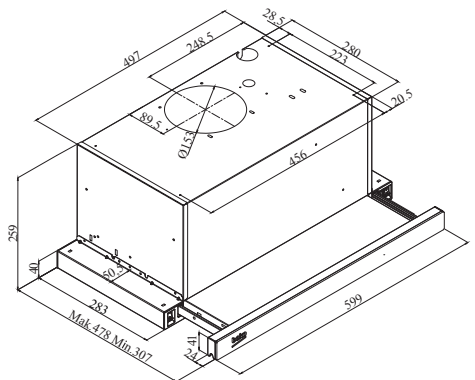
Das von Ihnen erworbene Produkt erfüllt die Vorgaben der EU-RoHS Richtlinie (2011/65/EU). Es enthält keine in der Richtlinie angegebenen gefährlichen und unzulässigen Materialien.

2

2.1 Übersicht



1. Frontblende
2. Schalter
3. Filter
4. Beleuchtung

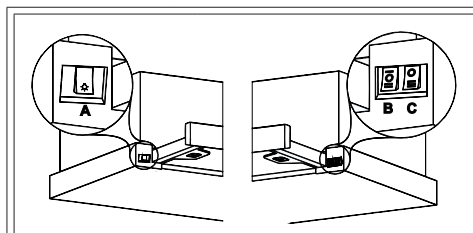


2.2 Technische daten

Modell	HNT62610BH
Versorgungsspannung	220-240V ~ 50 Hz
Lampenleistung	2 x 3 W
Motorleistung	210 W
Fließrate – 3. Stufe	648 m³/h
Isolationsklasse des Motors	Klasse F
Isolationsklasse	Klasse I

3 Bedienung des gerätes

3.1 Steuerung des Geräts



SCHLÜSSEL	FUNKTION
A : Ein-/Aus-schalter	Schalten Sie die Lampe des Geräts aus, indem Sie den Ein-/Ausschalter der Lampe auf "☀" setzen.
B : 1. und 2. Geschwindigkeitsschalter	Lassen Sie das Gerät auf der ersten Geschwindigkeitsstufe laufen, indem Sie den Geschwindigkeitsregler auf die Position "—" einstellen. Lassen Sie das Gerät auf der zweiten Geschwindigkeitsstufe laufen, indem Sie den Geschwindigkeitsregler auf die Position "==" einstellen.
C : 2. Geschwindigkeitsschalter	Lassen Sie das Gerät auf der zweiten Geschwindigkeitsstufe laufen, indem Sie den Geschwindigkeitsregler auf die Position "==" einstellen.

3.2 Energieeffiziente Nutzung

- Wenn Sie Ihr Gerät benutzen, passen Sie die Geschwindigkeitseinstellungen je nach Dampf- und Geruchsintensität an, um Energie zu sparen.
- Verwenden Sie niedrige Geschwindigkeiten (1-2) unter normalen Bedingungen und hohe Geschwindigkeiten (3) für intensive Gerüche und Dämpfe.
- Die Lampen der Abzugshaube sind so angebracht, dass sie den Herdbereich beleuchten.
- Ihr Nutzung für die Beleuchtung der Küche kann zu unnötigen zusätzlichen Stromkosten führen, ohne dass die Raumbeleuchtung ausreichend wäre.

- Damit Ihr Gerät weniger Energie verbraucht, sollten Sie es mit einer niedrigen Geschwindigkeit laufen lassen.
- Ihr Gerät reduziert den Energieverbrauch und arbeitet effizienter, wenn Sie für eine ausreichende Luftzufuhr sorgen.
- Stellen Sie Ihr Gerät auf eine Stufe mit starker Ansaugleistung, bevor sich Dämpfe entwickeln, wenn eine starke Dampfbildung zu erwarten ist. So reduzieren Sie den Energieverbrauch, weil Sie das Gerät weniger lange einsetzen müssen, da die Luftzufuhr ausreichend ist.
- Kochen Sie möglichst mit geschlossenem Deckel, sodass weniger Dampf entweichen kann.

3.3 Bedienung der Abzugshaube

- Ihr Gerät enthält einen Motor, der verschiedene Geschwindigkeiten hat.
- Für eine bessere Leistung empfehlen wir niedrige Geschwindigkeiten unter normalen Bedingungen und hohe Geschwindigkeiten bei starken Gerüchen und intensiven Dämpfen.
- Sie können Ihr Gerät starten, indem Sie auf die Taste für die gewünschte Geschwindigkeitseinstellung drücken. (B, C)
- Sie können die Kochstelle beleuchten, indem Sie die Lampe drücken. (A)

3.4 Auswechseln der Leuchtmittel

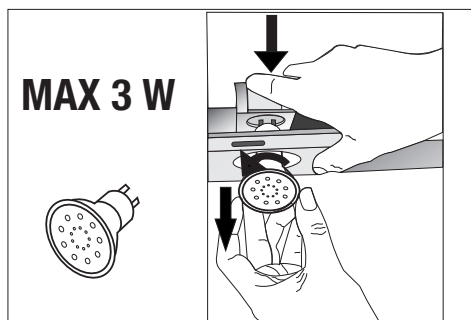


- Vor dem Austausch der Leuchten müssen Sie die Stromzufuhr unterbrechen.
- Berühren Sie die Leuchten niemals im erhitzten Zustand.
- Achten Sie darauf, dass Sie die ausgetauschte Leuchte nicht mit den Händen berühren.



Sie können Leuchten über unsere vertraglichen Kundendienstanbieter beziehen.

3 Bedienung des gerätes

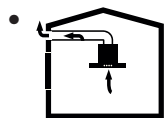


Entfernen Sie den Aluminium-Patronenfilter. Entfernen Sie die defekte Lampe und setzen Sie eine Lampe mit den gleichen Werten ein.

Glühbirne	
Leistung der Lampe	3 W
Halter / Sockel	GZ 10
Die Spannung der Glühbirne	220 - 240 V
Größe	53 x 50 mm
PIN-Code	DR/F3-220-240-GZ10-50-53
Lichtstrom	260 lm
Korrelierte Farbtemperatur	3000 K

Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse "F".

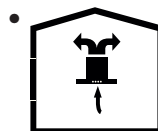
3.5 Verwendung mit Abluftkanalanschluss



- Der Dampf wird durch das Abluftrohr, der am Anschlusskopf der Abzugshaube auf dem Herd befestigt ist, abgesaugt.
- Der Durchmesser des Abluftrohrs muss dem Durchmesser des Anschlussrings entsprechen. Bei horizontaler Anordnung muss das Rohr ein

leichtes Gefälle (ca. 10°) nach oben haben, damit die Luft leicht aus dem Raum austreten kann.

3.6 Verwendung ohne Abluftkanalanschluss



- Die Luft wird durch den Kohlefilter gefiltert und im Raum re-zirkuliert. Der Kohlefilter wird verwendet, wenn es unmöglich ist, einen Rauchabzug im Haus zu benutzen.
- Im rauchgaslosen Betrieb sind die Klappen im Inneren des Rauchgasadapters zu entfernen.
- Entfernen Sie den Fettfilter. Zum Einbau des Kohlefilters den Filter auf die Laschen aufsetzen, indem Sie ihn auf dem Kunststoffteil auf beiden Seiten des Gebläsegehäuses zentrieren. durch Rechts- oder Linksdrehung festziehen.
- Fettfilter ersetzen.

4 Reinigung und Instandhaltung

Das Gerät sollte regelmäßig gereinigt und gewartet werden. Ein unzureichend gereinigtes Gerät hat negative Folgen für die Lebensdauer des Geräts. Für Transport und Wartung befolgen Sie bitte die Anweisungen in der Bedienungsanleitung.



Ziehen Sie vor der Reinigung und Wartung den Netzstecker oder schalten Sie den Schalter aus.

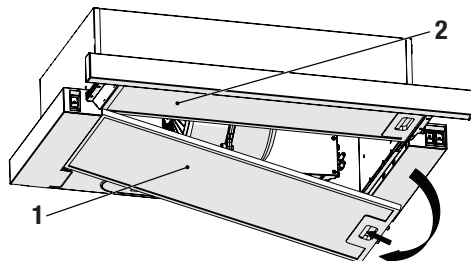


Die Nichteinhaltung der Reinigungsanweisungen für das Gerät und sowie der Anweisungen zum Filterwechsel kann zu akuter Brandgefahr führen. Daher wird dringend empfohlen, die hier gegebenen Anweisungen zu befolgen. Der Hersteller haftet nicht für Geräte- oder Brandschäden, die aus einer unsachgemäßen Verwendung herrühren.

Reinigen Sie das Gerät nur mit einem feuchten Tuch und einem neutralen Flüssigreiniger. Verwenden Sie keinesfalls Instrumente oder Werkzeuge für eine Reinigung. Verwenden Sie keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel. Verwenden Sie keine alkoholhaltigen Reinigungsmittel.

4.1 Reinigung des Fettfilters

Der Fettfilter hält die Ölpartikel in der Luft zurück. Fettfilter können nach wiederholter Reinigung ihre Farbe ändern. Dies ist normal und erfordert keinen Filterwechsel.



1. Externer Fettfilter

2. Interner Fettfilter

- Ziehen Sie die Schiebepatte heraus, indem Sie sie an der Frontplatte festhalten. Entnehmen Sie zuerst den äußeren Fettfilter und anschließend den inneren Fettfilter.
- Drücken Sie die Verriegelung des Fettfilters nach vorne.
- Ziehen Sie ihn dann leicht nach unten und ziehen Sie ihn heraus. Andernfalls können Sie den Fettfilter verbiegen. Waschen und spülen Sie Fettfilter mit flüssigem Reinigungsmittel und ersetzen Sie Fettfilter in ihren Fassungen, indem Sie die oben angegebenen Schritte in umgekehrter Reihenfolge durchführen. Der Fettfilter hält die Ölpartikel in der Luft zurück.



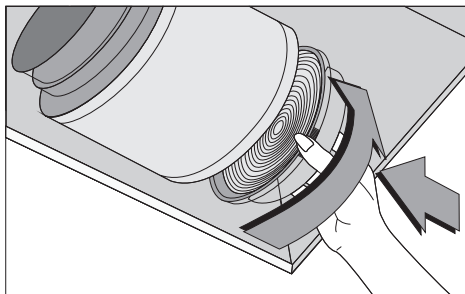
Sie können Ihre Aluminium-Ölfilter in der Spülmaschine waschen.



VORSICHT: Reinigen Sie Ihren Aluminium-Ölfilter bei normalem Gebrauch einmal im Monat.

4.2 Austausch des Kohlefilters

Geruchsbeseitigende Filter enthalten Holzkohle (Aktivkohle). Das Gerät muss stets mit eingesetzten Fettfiltern betrieben werden, unabhängig davon, ob ein Aktivkohlefilter verwendet wird oder nicht.



4 Reinigung und Instandhaltung

- Entfernen Sie die Aluminium-Ölfilter.
- Um den Kohlefilter zu entfernen, nehmen Sie den Kohlefilter aus seinem Gehäuse heraus, indem Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn aus der Lasche drehen.
- Installieren Sie den neuen Kohlefilter.
- Installieren Sie den Aluminium-Ölfilter.



VORSICHT

- Kohlefilter dürfen niemals gewaschen werden.
- Ersetzen Sie die Kohlefilter einmal alle 3 Monate.
- Sie können den Kohlefilter bei den autorisierten Diensten beziehen.

5 Installation des Geräts



WARNUNG: Lesen Sie vor Beginn der Installation die Sicherheitshinweise im Benutzerhandbuch.

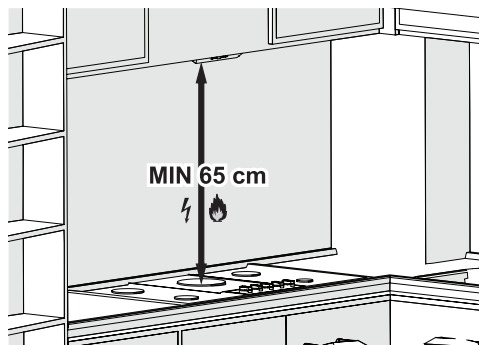


WARNUNG: Wird die Installation mit Schrauben und Stabilisatoren nicht in Übereinstimmung mit diesen Anweisungen durchgeführt, kann dies zu einem elektrischen Schlag führen.

Für die Installation der Abzugshaube wenden Sie sich bitte an den nächstgelegenen autorisierten Service.

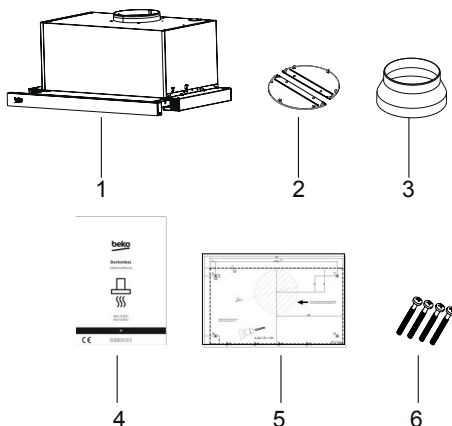
Es liegt in der Verantwortung des Kunden, den Standort und die elektrische Installation der Abzugshaube vorzubereiten.

5.1 Positionierung des Geräts



- Der Abstand zwischen dem Herd und der Abzugshaube muss vor der Montage berücksichtigt werden. Dieser Abstand sollte 65 cm betragen.
- Der Abstand muss bei Gasherden von der Oberfläche des Rostes, bei Elektroherden von der Oberfläche des Glases gemessen werden.

5.2 Installations-Zubehör



1. Schiebehäube
2. Abzugsventil
3. 150/120mm Plastic Chimney Adapter
4. Bedienungsanleitung
5. Installationsschablone
6. 4 x Aufhängungsschraube (4 x 40)

5 Installation des Geräts

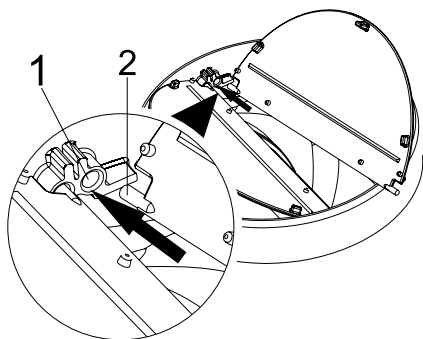
Die Informationen, die erforderlich sind, um den Standort für die Installation der Abzugshaube geeignet zu machen, sind nachstehend aufgeführt.

5.3 Gerät installieren



WARNUNG: Tragen Sie beim Bohren und Schneiden immer Sicherheitshandschuhe und eine Schutzbrille.

- Heften Sie die mitgelieferte Installationsschablone auf die Fläche, an der die Installation ausgeführt werden soll.
- Bohren Sie mit einem 4-mm-Bohrer Löcher in die mit A, B, C, und D an der Installationsschablone gekennzeichneten Stellen.
- Bohren Sie mit den angegebenen Abmessungen ein Abzugsloch entsprechend der Installationsschablone.
- Nehmen Sie das Gerät aus seiner Verpackung. Installieren Sie die im Zubehör enthaltenen Kunststoff-Kaminklappen wie unten gezeigt am Luftauslasskamin des Geräts



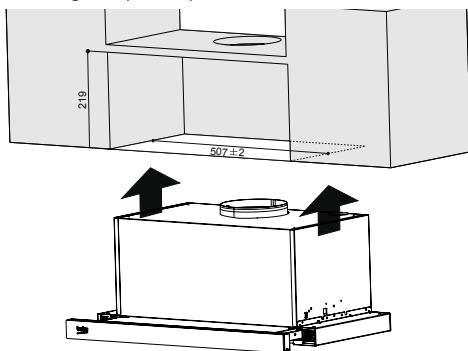
(Abb. 1)

1. Klappenstift Buchse

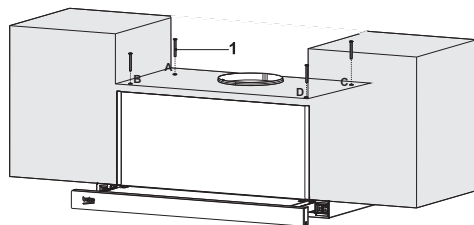
2. Klappenstift

Stecken Sie den Kunststoffstift (Abb. 1/Bereich Nr.2) auf die Stiftaufnahme am Motorauslass (Abb. 1/Bereich Nr.1). Biegen Sie dann die Klappe leicht, um den anderen Stift auf der Klappe einzu-

führen, und führen Sie den anderen Stift in seine Fassung ein (Abb. 1).



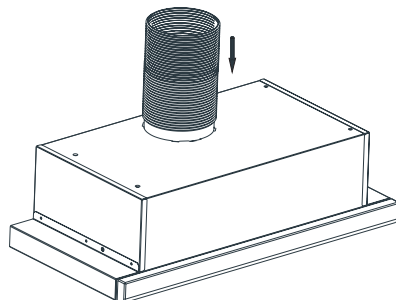
Bereiten Sie den Schrank in den angegebenen Abmessungen vor.



(Abb. 2)

Befestigen Sie das Gerät mit den mitgelieferten Schrauben (4 x 40) an den Löchern A, B, C, D am Schrank. Wenn sich der Schiebersatz bewegt, sollte die Frontblende die Schranktür nicht verkratzen.

(Abb. 2)



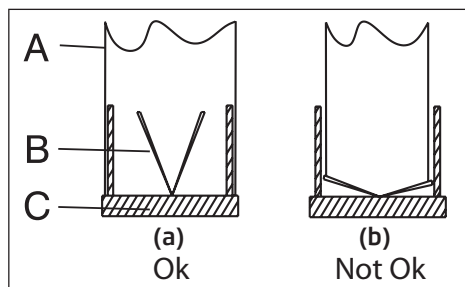
(Abb. 3)

5 Installation des Geräts

Befestigen Sie das flexible Aluminiumrohr am Kunststoffabzug. Bringen Sie das andere Ende des Rohrs an der Abzugsöffnung an der Wand an. (Abb. 3)

5.4 Verbindung zum Abluftkanal

Wenn Sie den Ø 150/120 mm Kunststoff-Abluftkanal adapter verwenden wollen, schließen Sie ein Ende des Rohrs an diesen Adapter an, wenn Sie ihn nicht verwenden wollen, an den direkten Ausgang am Produkt. Schließen Sie das andere Ende des Rohrs an Ihren Abluftkanal an. Prüfen Sie, ob diese beiden Anschlüsse fest genug sind, damit sie sich nicht lösen, wenn das Gerät mit voller Leistung läuft. Stellen Sie sicher, dass die Klappen im Inneren des Kamins funktionieren, wenn sie mit der Klemme festgezogen werden. Schließen Sie den Abluftkanal außerhalb des Adapters an. Wenn der Abluftkanal im Innern des Adapters angebracht ist, darf keine Luft angesaugt werden, da die Abgasklappe, die die Rückführung der Luft verhindert, geschlossen bleibt. Die Länge der Rohrleitung und Zahl der Bogenstücke sollten dabei so gering wie möglich sein.



A : Abluftkanal Ausgangsrohr

B : Abluftkanal Klemmen

C: Kunststoff abluftkanal

Die Ventile sind dann geschlossen, wenn das Gerät nicht in Betrieb ist, und verhindern, dass möglicher Außengeruch und Staub ins Innere gelangen.

5.5 Lagerung

- Lagern Sie das Gerät sorgfältig, wenn Sie es längere Zeit nicht benutzen sollten.
- Sorgen Sie dafür, dass das Gerät vom Stromnetz getrennt, gänzlich abgekühlt und trocken ist.
- Lagern Sie das Gerät an einem kühlen, trockenen Ort.
- Halten Sie das Gerät von Kindern fern.

5.6 Handhabung und Transport

- Tragen Sie das Gerät während der Handhabung und des Transports in der Originalverpackung.
- Die Verpackung des Geräts schützt es vor physischen Schäden.
- Legen Sie keine schweren Lasten auf das Gerät oder auf die Verpackung. Das Gerät kann beschädigt werden.

6 Fehlerbehebung

Fehlerbehebung	Grund	Hilfe
Das Produkt funktioniert nicht.	Überprüfen Sie Ihre Sicherung	Ihre Sicherung könnte geschlossen sein, sorgen Sie dafür, dass sie funktioniert.
Das Produkt funktioniert nicht.	Überprüfen Sie die elektrische Verbindung.	Die Netzspannung sollte zwischen 220-240V liegen.
Das Produkt funktioniert nicht.	Überprüfen Sie die elektrische Verbindung.	Überprüfen Sie, ob die anderen Produkte in Ihrer Küche funktionieren oder nicht.
Die Beleuchtung Lampe funktioniert nicht.	Überprüfen Sie die elektrische Verbindung.	Die Netzspannung sollte zwischen 220-240V liegen.
Die Beleuchtung Lampe funktioniert nicht.	Überprüfen Sie den Lampenschalter.	Der Lampenschalter sollte sich in der Position "Ein/on" befinden.
Die Beleuchtung Lampe funktioniert nicht.	Überprüfen Sie die Lampen.	Die Lampen des Produkts sollten nicht defekt sein.
Die Luftzufuhr des Produkts ist schlecht.	Prüfen Sie den Aluminiumfilter.	Der Aluminium-Ölfilter sollte unter normalen Bedingungen mindestens einmal im Monat gereinigt werden.
Die Luftzufuhr des Produkts ist schlecht.	Überprüfen Sie den Abluftkamin.	Der Entlüftungskanal sollte sich in der "Ein" Stellung befinden.
Die Luftzufuhr des Produkts ist schlecht.	Überprüfen Sie den Kohlefilter.	Bei Produkten mit Kohlefilter sollte der Filter normalerweise alle 3 Monate gewechselt werden.

Garantiebedingungen

Anschrift:

Beko Grundig Deutschland GmbH
Thomas-Edison-Platz 3
D-63263 Neu-Isenburg

Kundendienst-Tel.: 06102-86 86 891

Fax: 01805-414 400 *

E-Mail: Kundendienst@beko.com

Ersatzteile-Tel.: 01805-242 515 *

Fax: 01805-345 001*

E-Mail: ersatzteile@beko.com

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

wir gratulieren Ihnen zum neuen Gerät der Marke Beko und wünschen Ihnen viel Freude daran. Sollten Sie dennoch einmal einen Grund zu einer Reklamation erkennen, dann wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst. Geben Sie im Falle einer Störung Ihre genaue Anschrift, Telefonnummer und den GERÄTETYP (vom Typenschild des Gerätes) an.

Hinweis für Kühl- und Gefriergeräte, Achtung!

Um voll funktionsfähig zu sein, benötigt Ihr Gerät nach dem Transport ca. 24 Stunden, in denen sich das Kühlmittel stabilisiert. Sofern es nicht vermeidbar ist und Sie das Gerät sofort nach Aufstellung mit Gefriergut bestücken wollen, müssen Sie damit rechnen, dass die rote Lampe bis zur Stabilisierung des Kühlkreislaufs aufleuchtet. Die Kühlleistung beginnt jedoch vom Augenblick des Anschlusses an sich auf zu bauen.

Die Garantiezeit beträgt 24 Monate ab Kaufdatum.

Bedingungen:

Dieses Gerät wurde nach den modernsten Methoden hergestellt und geprüft. Der Hersteller leistet unabhängig von der gesetzlichen Gewährleistungsverpflichtung des Verkäufers / Händlers für die Dauer von 24 Monaten, gerechnet vom Tag des Kaufes, Garantie für einwandfreies Material und fehlerfreie Fertigung.

Der Garantieanspruch erlischt bei Eingriffen durch den Käufer oder durch Dritte, die vom Hersteller nicht für den Service autorisiert sind oder wenn das Gerät zu gewerblichen Zwecken eingesetzt wird. Schäden die durch unsachgemäße Behandlung oder Bedienung, durch falsches Aufstellen oder Aufbewahren, durch unsachgemäßen Anschluss, oder fehlerhafte Installationen sowie durch höhere Gewalt oder sonstige äußere Einflüsse entstehen, fallen nicht unter die Gewährleistung.

Abhilfemöglichkeiten:

Wir behalten uns vor, bei Reklamationen die defekten Teile auszubessern oder zu ersetzen oder das Gerät auszutauschen. Ausgetauschte Teile oder ausgetauschte Geräte gehen in unser Eigentum über. Nur wenn durch Nachbesserung(en) oder Umtausch des Gerätes die herstellenseitig vorgesehene Nutzung endgültig nicht zu erreichen sein sollte, kann der Käufer aus Gewährleistung innerhalb von 24 Monaten, gerechnet vom Tag des Kaufes, Herabsetzung des Kaufpreises oder Aufhebung des Kaufvertrages verlangen. Nachbesserungen verlängern nicht die Gewährleistungszeit. Schadenersatzansprüche, auch hinsichtlich Folgeschäden, sind, soweit sie nicht auf Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit beruhen, ausgeschlossen.

Bei unnötiger oder unberechtigter Beanspruchung des Kundendienstes berechnet dieser Zeit- und Wegeentgelt. Reklamationen sind unmittelbar nach Feststellung zu melden. Der Garantieanspruch ist vom Käufer, durch Vorlage der Kaufquittung, nachzuweisen. Bei Nicht-vorlage ist die Reparatur kostenpflichtig. Eine Rückerstattung – nach späterer Einsendung der Kaufquittung – kann nur innerhalb von einem Monat nach Rechnungsdatum gewährt werden.

Diese Garantieusage ist gültig innerhalb der Bundesrepublik Deutschland

***) 0,14 EUR/Min. aus dem Festnetz der T-Com; Mobilfunk max. 0,42 EUR/Min. (nur für Deutschland)**

Avant toute chose, veuillez lire ce manuel d'utilisation !

Chère cliente, cher client,

Merci d'avoir choisi cet appareil Beko. Nous espérons que cet appareil, fabriqué dans des installations modernes et soumis à un processus de contrôle qualité rigoureux, vous offre les meilleures performances possible. C'est pourquoi nous vous recommandons, avant d'utiliser l'appareil, de lire attentivement et complètement ce manuel d'utilisation ainsi que tous les autres documents fournis et de les conserver soigneusement pour une utilisation future. Si vous cédez l'appareil à quelqu'un d'autre, remettez-lui également le manuel d'utilisation. Suivez les instructions en accordant une attention particulière à toutes les informations et les avertissements contenus dans le manuel d'utilisation.

Notez que ce manuel d'utilisation peut également s'appliquer à d'autres modèles. Les différences entre les modèles sont clairement décrites dans le manuel.

Signification des symboles

Les pictogrammes suivants sont repris tout au long de ce manuel :

	Informations importantes et conseils utiles concernant l'utilisation de l'appareil.
--	---

	AVERTISSEMENT: Avertissement sur les situations dangereuses concernant la sécurité des biens et des personnes.
--	---

	AVERTISSEMENT: Avertissement contre le risque d'incendie.
---	--

	AVERTISSEMENT: Avertissement contre le risque d'électrocution.
--	---



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



1 Instructions importantes en matière de sécurité et d'environnement

1.1 Consignes générales de sécurité

Consignes de sécurité importantes
- Lire attentivement et conserver pour référence ultérieure

Cette section contient les consignes de sécurité qui aident à se prémunir contre les risques d'incendie, d'électrocution, d'exposition aux fuites d'énergie à micro-ondes, de dommages corporels ou de dégâts matériels. Le non-respect de ces instructions entraînera l'annulation de toute garantie.

- Les produits Beko sont conformes aux normes de sécurité applicables. Par conséquent, en cas de dommage sur l'appareil ou son câble d'alimentation, le faire réparer ou remplacer par le revendeur, le centre SAV, un spécialiste ou des services habilités afin de prévenir tout danger. Des réparations défectueuses et non professionnelles peuvent être sources de danger et de risque pour l'utilisateur.

- Cet appareil est conçu pour un usage domestique et des utilisations similaires comme :
 - dans les coins cuisine du personnel dans les magasins, bureaux, et autres environnements de travail ;
 - les fermes
 - Par les clients des hôtels et autres types d'environnements résidentiels ;
 - et dans les chambres d'hôte.
- Utiliser l'appareil uniquement aux fins pour lesquelles il a été conçu, comme décrit dans les présentes instructions.
- Le fabricant n'est pas responsable des dommages résultant d'une mauvaise installation ou d'une mauvaise utilisation du produit.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans minimum, des personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites et des personnes manquant d'expérience ou de connaissances suffisantes en la matière, à condition qu'elles

1 Instructions importantes en matière de sécurité et d'environnement

aient été préparées à un maniement sécurisé de l'appareil et qu'elles aient pleinement conscience des risques encourus.

- Les enfants n'ont pas le droit de jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.
- La distance minimale entre la surface d'appui des récipients de cuisson sur la plaque de cuisson et la partie la plus basse de votre produit doit être d'au moins 65 cm.
- Si des instructions relatives à l'installation de la plaque à gaz exigent plus de distance, prenez-les en compte.
- S'assurer que la source d'alimentation électrique est conforme aux informations spécifiées sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Ne jamais utiliser l'appareil si le câble d'alimentation ou l'appareil lui-même est endommagé.
- Pour éviter d'endommager le

câble d'alimentation, éviter de l'aplatir, de le plier ou même de le frotter contre des bords coupants. Éloigner le câble d'alimentation de toute surface brûlante et des flammes.

- Utilisez l'appareil uniquement avec une prise de terre.

AVERTISSEMENT: Ne branchez pas l'appareil sur le secteur avant la fin de l'installation.

- Placer l'appareil de sorte que la prise soit toujours accessible.
- Ne touchez pas les lampes si elles ont été utilisées pendant une longue période. Elles sont chaudes et risqueraient donc de provoquer des brûlures aux mains.
- Respectez la réglementation des autorités compétentes en matière d'évacuation de l'air évacué (cette mise en garde ne s'applique pas à l'utilisation sans conduit).
- Faites fonctionner votre appareil après avoir posé une casserole, une poêle, etc. sur la plaque de cuisson. Autrement, la tempéra-

1 Instructions importantes en matière de sécurité et d'environnement

ture élevée peut provoquer la déformation de certaines pièces de votre produit.

- Éteignez la plaque de cuisson avant d'en retirer la casserole, la poêle, etc.
- Ne laissez pas d'huile chaude sur la plaque de cuisson. Les casseroles contenant de l'huile chaude peuvent s'enflammer.
- Faites attention à vos rideaux et à vos couvertures, car l'huile peut prendre feu pendant la cuisson de certains aliments, comme les frites.
- Le filtre à graisse doit être remplacé au moins une fois par mois. Le filtre à charbon doit être remplacé au moins tous les 3 mois.
- Le produit doit être nettoyé conformément au manuel d'utilisation. Si le nettoyage n'a pas été effectué conformément au manuel d'utilisation, il peut y avoir un risque d'incendie.
- N'utilisez pas de matériaux filtres ignifuges à la place des filtres actuels.
- Utilisez uniquement des pièces

d'origine ou pièces recommandées par le fabricant.

- N'utilisez jamais l'appareil sans le filtre et ne retirez pas les filtres lorsque l'appareil est en marche.
- En cas d'apparition d'une flamme, éteignez votre produit et vos appareils de cuisson.
- En cas d'apparition d'une flamme, couvrez la flamme et n'utilisez jamais d'eau pour l'éteindre.
- Débranchez l'appareil avant chaque nettoyage et lorsque l'appareil n'est pas en cours d'utilisation.
- La pression négative dans l'environnement ne doit pas dépasser 4 Pa (4 x 10 bars) lorsque la hotte de la table de cuisson électrique et les appareils fonctionnant avec un autre type d'énergie que l'électricité fonctionnent simultanément.
- Dans l'environnement dans lequel l'appareil est utilisé, les gaz résiduels des appareils fonctionnant au fioul ou au gaz, tels que le chauffage de la pièce,

1 Instructions importantes en matière de sécurité et d'environnement

doivent être totalement isolés ou l'appareil doit être de type étanche.

- Pour le raccordement du conduit, utilisez des tuyaux d'un diamètre de 120 ou 150 mm. Le raccordement du tuyau doit être aussi court que possible et avoir le minimum de coudes que possible.
- Risque d'étranglement ! Conservez tous les emballages hors de portée des enfants.

ATTENTION: Les pièces accessibles peuvent devenir chaudes lorsqu'elles sont utilisées avec des appareils de cuisson.

- Ne connectez pas la prise du produit aux canaux d'air qui contiennent d'autres fumées.
- La ventilation de la pièce peut être insuffisante lorsque la hotte de la table de cuisson électrique est utilisée en même temps que les appareils fonctionnant au gaz ou avec d'autres combustibles (ceci peut ne pas s'appliquer aux appareils qui rejettent uniquement l'air dans la pièce).

- Les objets placés sur le produit peuvent tomber. Ne posez aucun objet sur le produit.

- Ne brûlez rien sous votre produit.

AVERTISSEMENT: Retirez les films protecteurs avant d'installer la hotte.

- Ne laissez jamais des grandes flammes nues sous la hotte lorsqu'elle est en fonctionnement.
- Gardez les friteuses en permanence sous surveillance pendant l'utilisation : de l'huile surchauffée peut prendre feu.
- Les pièces détachées d'origine sont disponibles pendant 12 ans, à compter de la date d'achat du produit.

1.2 Conformité avec la Directive DEEE et Mise au rebut des appareils usagés :

Cet appareil est conforme à la directive DEEE. (2012/19/UE). Cet appareil porte le symbole de classification pour les déchets des équipements électriques et électroniques (DEEE).



Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa vie utile. Les appareils usagés doivent être retournés au point de collecte officiel pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Pour trouver ces systèmes de collecte, veuillez

1 Instructions importantes en matière de sécurité et d'environnement

contacter les autorités locales ou le détaillant auprès duquel vous avez acheté le produit. Chaque ménage joue un rôle important dans la récupération et le recyclage des appareils ménagers usagés. L'élimination appropriée des appareils usagés aide à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine.

1.3 Conformité avec la directive RoHS

L'appareil que vous avez acheté est conforme à la Directive RoHS de l'UE (2011/65/UE). Il ne contient pas de matières dangereuses et interdites spécifiées dans la directive.

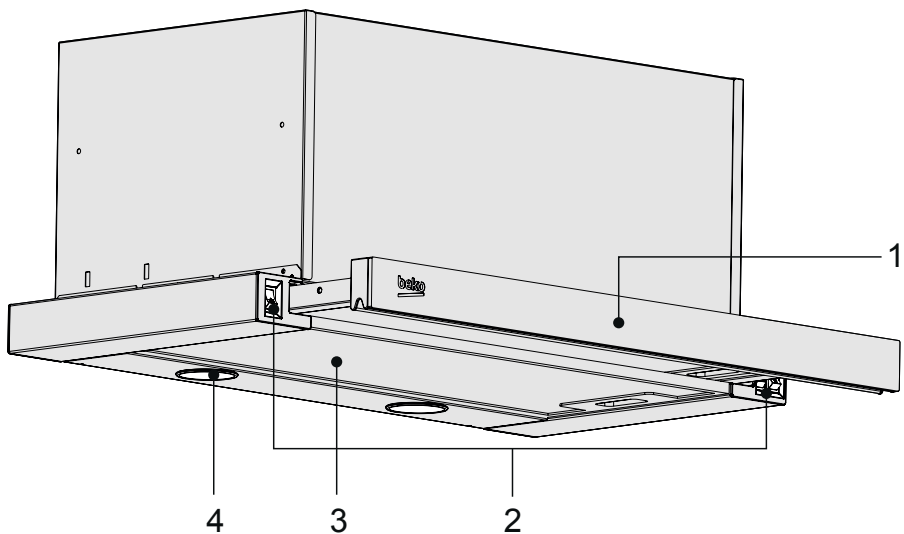
1.4 Informations concernant l'emballage



Les matériaux d'emballage du produit sont fabriqués à partir de matériaux recyclables conformément à notre réglementation nationale sur la protection de l'environnement. Ne jetez pas les matériaux d'emballage avec les déchets domestiques et autres déchets. Déposez-les dans l'un des points de collecte de matériaux d'emballage prévus par l'autorité locale.

2

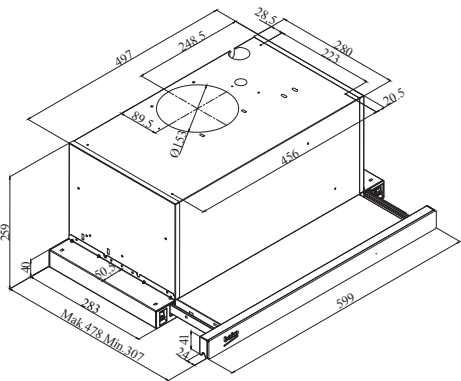
2.1 Vue d'ensemble



1. Panneau coulissant
2. Assemblée de contrôle
3. Filtres à huile en
4. Lampe

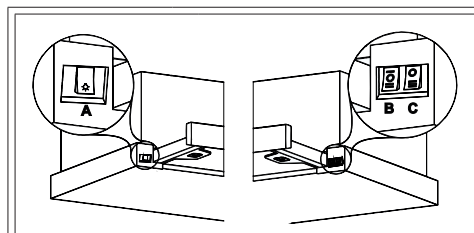
2.2 Données techniques

Modèle	HNT62610BH
Tension d'alimentation	220-240V ~ 50 Hz
Puissance de l'ampoule	2 x 3 W
Puissance du moteur	210 W
Débit - 3 Niveau	648 m³/h
Moteur de classe d'isolation	Class F
Classe d'isolation	Classe I



3 Fonctionnement de l'appareil

3.1 Contrôle de l'appareil



TOUCHE	FONCTION
A : Lumière Allumée/Éteinte	Tirez la plaque coulissante vers l'avant. Appuyez sur le bouton vers le bas pour allumer la lampe ou vers le haut pour l'éteindre.
B : Bouton de vitesse 1 et 2	Tirez la plaque coulissante vers l'avant. Appuyez sur le bouton vers le haut pour faire fonctionner la hotte au niveau de vitesse 1, et vers le bas pour faire fonctionner la hotte au niveau de vitesse 2.
C : Bouton de vitesse 3	Tirez la plaque coulissante vers l'avant. Appuyez sur le bouton vers le bas pour faire fonctionner la hotte au niveau de vitesse 3.

3.2 Fonctionnement efficace en termes d'économies d'énergie Utilisation

- Lorsque vous utilisez votre appareil, réglez la vitesse en fonction de l'intensité de la vapeur et de l'odeur afin d'économiser de l'énergie.
- Utilisez les vitesses basses (1-2) dans des conditions normales, et les vitesses élevées (3) pour les odeurs et vapeurs intenses.
- Les lampes situées sur la hotte sont destinées à l'éclairage de la zone de cuisson.
- L'utilisation de ces lampes pour l'éclairage de la pièce entraîne une consommation d'énergie inutile et un éclairage insuffisant.
- Pour que votre appareil consomme moins d'énergie, faites-le fonctionner à basse vitesse.
- Votre appareil réduit la consommation d'énergie

et fonctionne plus efficacement lorsque vous l'alimentez suffisamment en air.

- Configurez votre appareil pour un niveau de puissance d'aspiration intense avant la formation de la vapeur, dans le cas où vous prévoyez la production d'une vapeur dense. Vous réduisez donc la consommation d'énergie de votre appareil en l'utilisant pendant une durée plus courte, puisqu'il est suffisamment alimenté en air.
- Configurez votre appareil pour un niveau de puissance d'aspiration intense avant la formation de la vapeur, dans le cas où vous prévoyez la production d'une vapeur dense. Vous réduisez donc la consommation d'énergie de votre appareil en l'utilisant pendant une durée plus courte, puisqu'il est suffisamment alimenté en air.

3.3 Instructions d'utilisation

- Votre appareil contient un moteur qui a des vitesses différentes.
- Pour de meilleures performances, nous recommandons d'utiliser des vitesses basses dans des conditions normales et des vitesses élevées en cas fortes odeurs et de vapeur intense.
- Vous pouvez démarrer votre appareil en appuyant sur le bouton de réglage de la vitesse souhaitée. (B, C)
- Vous pouvez éclairer la zone de cuisson en appuyant sur la lampe (A).

3.4 Remplacement de la lampe

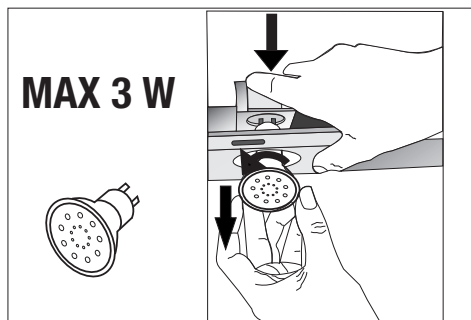


- Avant de remplacer les ampoules, débranchez l'alimentation électrique de la hotte.
- Ne touchez pas les ampoules lorsqu'elles sont chaudes.
- Faites attention à ne pas toucher l'ampoule remplacée directement avec les mains.

3 Fonctionnement de l'appareil



Vous pouvez vous procurer des lampes auprès d'agents de service agréés.

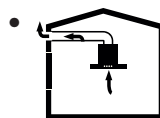


Retirer le filtre à cartouche en aluminium. Retirer l'ampoule défectueuse et la remplacer par une neuve de même puissance.

Ampoule	
Puissance de l'ampoule	3 W
Support / Prise	GZ 10
Voltage de l'ampoule	220 - 240 V
Taille	53 x 50 mm
Code ILCOS	DR/F3-220-240-GZ10-50-53
Flux lumineux	260 lm
Température de couleur corrélée	3000 K

Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique "F".

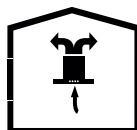
3.5 Opération avec raccordement au conduit de fumée



La vapeur est extraite par le conduit de fumée, qui est fixé à la tête de raccordement sur la hotte.

- Le diamètre du conduit de fumées doit être le même que celui de la bague de raccordement. En position horizontale, le tuyau doit avoir une légère pente ascendante (environ 10°) afin que l'air puisse sortir facilement de la pièce.

3.6 Fonctionnement sans raccordement au réseau d'évacuation des fumées



L'air est filtré par le filtre à charbon et recirculé dans la pièce. Le filtre à charbon est utilisé lorsqu'il est impossible d'utiliser un conduit de fumée dans la

maison.

- En cas d'utilisation sans conduit, retirez les rabats à l'intérieur de l'adaptateur de conduit.
- Retirez le filtre à huile. Pour installer le filtre à charbon, fixez le filtre sur les languettes en le centrant sur la pièce en plastique des deux côtés du corps du ventilateur. Resserrez-le en tournant à droite ou à gauche.
- Remplacez le filtre à huile en aluminium.

4 Nettoyage et entretien

Cet appareil doit être régulièrement nettoyé et entretenu. S'il n'est pas nettoyé, sa durée de vie utile peut être compromise. Pour le nettoyage et l'entretien, suivez les instructions contenues dans le manuel.



Avant de procéder au nettoyage et à l'entretien, débranchez le produit ou éteignez l'interrupteur.

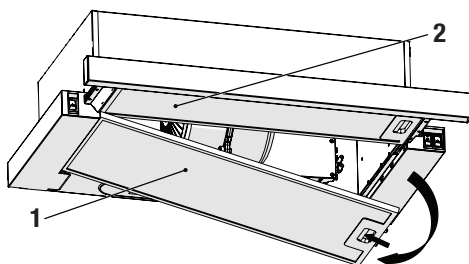


Le non-respect des consignes de nettoyage de cet appareil et de remplacement de ses filtres vous expose à un risque d'incendie. Il est donc recommandé de respecter les consignes de ce manuel. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages au moteur ou d'incendie résultant d'une utilisation inappropriée de l'appareil.

Nettoyer en utilisant uniquement un chiffon humidifié avec un détergent liquide neutre. Ne nettoyez pas avec des outils ou des instruments. N'utilisez pas de produits abrasifs. N'utilisez pas d'alcool.

4.1 Nettoyage du filtre à graisse

Ce filtre capte les particules d'huile présentes dans l'air. Il vous est recommandé de nettoyer votre filtre tous les mois dans des conditions normales d'utilisation. Pour ce faire, il faut d'abord retirer les filtres à graisse. Lavez les filtres avec un détergent liquide et rincez-les à l'eau, puis remettez-les en place une fois qu'ils sont secs. Les filtres à graisse peuvent se décolorer au lavage ; c'est normal et vous n'avez pas besoin de changer votre filtre.



1. Filtre à graisse externe

2. Filtre à graisse interne

- Retirez la plaque coulissante en tenant le panneau avant. Retirez d'abord le filtre à graisse externe, puis le filtre à graisse interne.
- Poussez le verrou du filtre à graisse vers l'avant.
- Puis tirez-le légèrement vers le bas et retirez-le. Sinon, vous pouvez plier le filtre. Lavez et rincez les filtres à huile en aluminium avec un détergent liquide et remplacez les filtres à huile en aluminium par leurs douilles en effectuant les étapes indiquées ci-dessus dans l'ordre inverse. Ce filtre retient les particules d'huile dans l'air.



Vous pouvez laver vos filtres à huile en aluminium dans le lave-vaisselle.

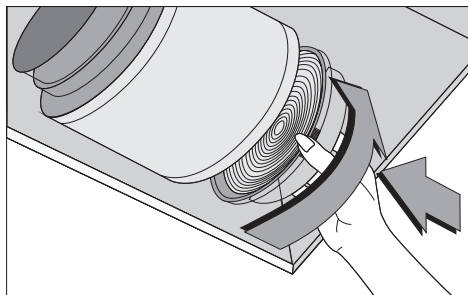


ATTENTION: En cas d'utilisation normale, nettoyez votre filtre une fois par mois.

4.2 Remplacement des filtres à carbone

Les filtres désodorisants contiennent du charbon de bois (charbon actif). Des filtres à graisse doivent être installés dans le produit, que des filtres à charbon soient utilisés ou non.

4 Nettoyage et entretien



- Retirez le filtre à huile en aluminium.
- Pour retirer le filtre à charbon, retirez le filtre à charbon de son logement en le faisant tourner

dans le sens inverse des aiguilles d'une montre à partir de la languette.

- Installez le nouveau filtre à charbon.
- Installez le filtre à huile en aluminium.

ATTENTION



- Le filtre à charbon ne doit jamais être lavé.
- Remplacez les filtres à charbon une fois tous les trois mois.
- Vous pouvez obtenir un filtre à charbon actif auprès des services autorisés.

5 Installation de l'appareil



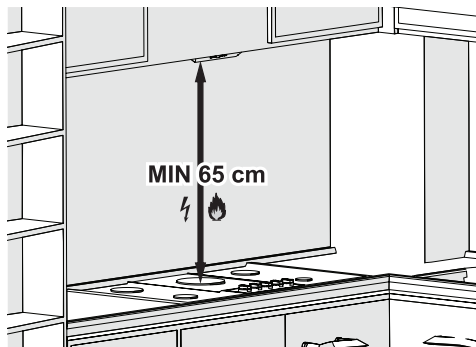
ATTENTION: Avant de commencer l'installation, lisez les informations de sécurité figurant dans le manuel d'utilisation.



ATTENTION: Si l'installation n'est pas effectuée avec des vis et des stabilisateurs conformément à ces instructions, elle peut entraîner un choc électrique.

Pour l'installation de la hotte, veuillez contacter le Service Autorisé le plus proche.

Il est de la responsabilité du client de préparer l'emplacement et l'installation électrique de la hotte.

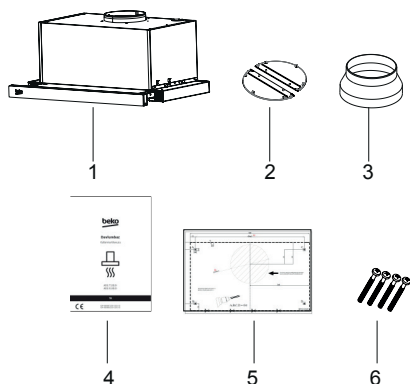


5.1 Position de l'appareil

- La distance entre le cuiseur et la hotte doit être prise en compte avant le montage. Cette distance doit être de 65 cm.
- La distance doit être mesurée à partir de la surface de la grille pour les cuisinières à gaz, à partir de la surface du verre pour les cuisinières électriques.

5 Installation de l'appareil

5.2 Accessoires d'installation



1. Hotte
2. Volet de conduit en plastique Ø120 mm
3. Adaptateur de cheminée en plastique 150/120 mm
4. Manuel d'utilisation
5. Modèle de montage
6. 4 vis 4 x 40

Les informations nécessaires pour rendre l'emplacement approprié pour l'installation de la hotte sont données ci-dessous.

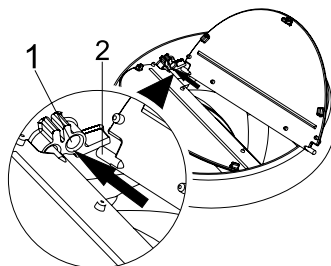
5.3 Installation de la hotte



ATTENTION : Utiliser des gants et des lunettes de protection pour les opérations de perçage et de découpe.

- Collez le gabarit d'installation fourni avec la hotte sur la surface où la hotte doit être montée.
- Percez des trous de Ø4 mm de diamètre aux points marqués A, B, C, D sur le gabarit d'installation.
- Percez le trou de sortie de fumée spécifié dans le gabarit d'installation aux dimensions indiquées.
- Retirez l'appareil de son emballage. Installez les clapets de fumée en plastique fournis dans les

accessoires sur le conduit de sortie d'air de l'appareil comme indiqué ci-dessous.

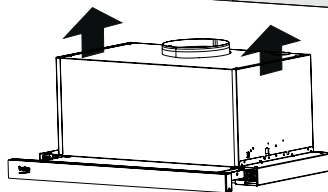
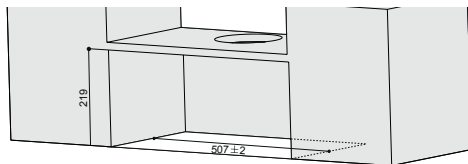


(Figure 1)

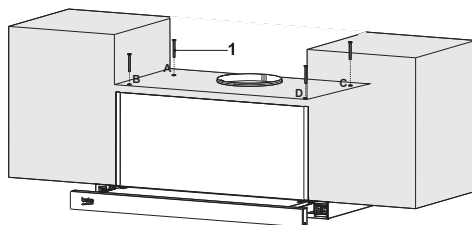
1. Douille à clapet

2. Goupille à rabat

Insérez la broche en plastique (Figure 1/zone n° 2) sur la douille de la broche sur l'échappement du moteur (Figure 1/zone n° 1). Ensuite, pliez légèrement le rabat pour insérer l'autre broche sur le rabat et insérez l'autre broche dans sa douille (Figure 1).



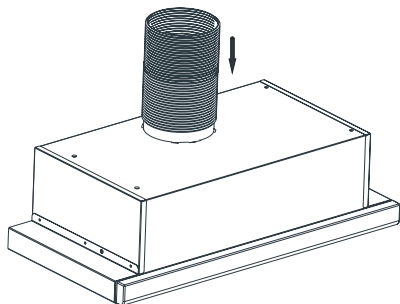
Préparez l'armoire selon les dimensions spécifiées.



(Figure 2)

5 Installation de l'appareil

À l'aide des vis 4 x 40 fournies avec la hotte, installez l'appareil sur le meuble à partir des points A, B, C et D. Lorsque le jeu de glissières se déplace, le panneau avant ne doit pas frotter sur la porte du meuble (Figure 2).

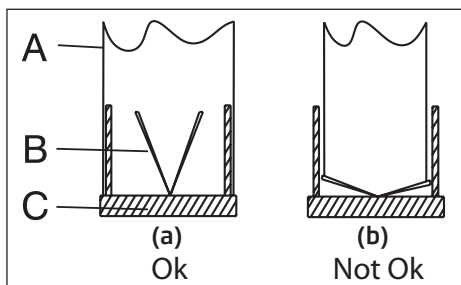


(Figure 3)

Installez le tuyau flexible en aluminium sur la sortie de conduit en plastique. Installez l'autre extrémité du tuyau sur le trou du conduit sur le mur (Figure 3).

5.4 Connexion au conduit

Si vous allez utiliser l'adaptateur de conduit de fumée en plastique de Ø 120/150 mm, connectez une extrémité du tuyau à cet adaptateur, si vous ne l'utilisez pas, à la sortie directe sur le produit. Raccordez l'autre extrémité du tuyau à votre conduit de fumée. Vérifiez que ces deux connexions sont suffisamment serrées pour qu'elles ne sortent pas lorsque l'appareil fonctionne à pleine puissance. Assurez-vous que les rabats à l'intérieur du conduit fonctionnent lorsqu'ils sont serrés avec un collier de serrage. Raccordez le conduit de raccordement de la cheminée à l'extérieur de l'adaptateur. Si le conduit de raccordement est monté à l'intérieur de l'adaptateur, l'aspiration d'air ne doit pas se produire car le clapet de cheminée qui empêche le retour d'air restera fermé. La longueur de la connexion de tuyaux, tout comme le nombre de coudes, doit être la plus petite possible.



A : Tuyau de sortie de fumées

B : Colliers de serrage

C : Conduit en Plastique

Les vannes sont fermées, puis l'appareil ne fonctionne plus et empêchent l'éventuelle odeur extérieure et la poussière de pénétrer à l'intérieur.

5.5 Stockage

- Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser l'appareil pendant une longue période, conservez-le soigneusement.
- Veillez également à ce que l'appareil soit débranché, refroidi et entièrement sec.
- Conservez l'appareil dans un endroit frais et sec.
- Tenez l'appareil hors de portée des enfants.

5.6 Manipulation et transport

- Lors de la manipulation et du transport, transportez l'appareil dans son emballage d'origine.
- L'emballage de l'appareil le protège des dommages physiques.
- Ne placez pas de charges lourdes sur l'appareil ou sur l'emballage. L'appareil peut être endommagé.

6 Dépannage

Dépannage	Problème	Solution
L'appareil ne fonctionne pas.	Vérifiez le fusible.	Il se peut que votre fusible soit coupé ; remettez-le en marche.
L'appareil ne fonctionne pas.	Vérifiez le branchement.	La tension du secteur doit être comprise entre 220 et 240 V.
L'appareil ne fonctionne pas.	Vérifiez le branchement.	Vérifiez si les autres appareils de votre cuisine fonctionnent ou pas.
L'ampoule ne fonctionne pas.	Vérifiez le branchement.	La tension du secteur doit être comprise entre 220 et 240 V.
L'ampoule ne fonctionne pas.	Vérifiez l'interrupteur de l'ampoule.	L'interrupteur de l'ampoule doit être en position « Allumé ».
L'ampoule ne fonctionne pas.	Vérifiez les ampoules.	Les ampoules de l'appareil ne doivent pas être défectueuses.
L'appareil n'aspire pas l'air correctement.	Vérifiez le filtre en aluminium.	L'aluminium du filtre doit être nettoyé au moins une fois par mois en conditions d'utilisation normales.
L'appareil n'aspire pas l'air correctement.	Vérifiez l'évent d'aération.	L'évent d'aération doit être en position « Marche ».
L'appareil n'aspire pas l'air correctement.	Vérifiez le filtre à charbon.	Pour les appareils dotés d'un filtre à charbon, celui-ci doit normalement être remplacé tous les 3 mois.

Arçelik A.Ş.
Karaağaç Caddesi No: 2-6, 34445,
Sütlüce, İstanbul, Türkiye

www.beko.com